

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за употреба



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации

DEUTSCH	Gebrauchsanweisung	Seite 3
ENGLISH	Instructions for use	Page 11
FRANÇAIS	Mode d'emploi	Page 20
NEDERLANDS	Gebruiksaanwijzing	Pagina 28
ITALIANO	Istruzioni per l'uso	Pagina 36
ΕΛΛΑΣ	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα 44

INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ

Entsorgung von Verpackungsmaterialien

- Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wieder verwertbar und durch das Recyclingsymbol  gekennzeichnet.
- Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach fort, sondern entsorgen Sie es so, wie es die verantwortlichen Stellen vorschlagen.



Das Symbol  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss.

Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.

Weitere Informationen zu Behandlung, Verwertung, und Wiederverwendung dieses Gerätes können Sie bei der örtlichen Abfallbeseitigungsgesellschaft, der nächsten Sammelstelle für Haushaltsmüll oder bei dem Händler erfragen, wo Sie das Gerät gekauft haben.

Entsorgung von Altgeräten

- Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet.

Durch eine angemessene Entsorgung des Geräts trägt der Nutzer dazu bei, potentiell schädliche Auswirkungen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.



WICHTIGE HINWEISE

Achtung:

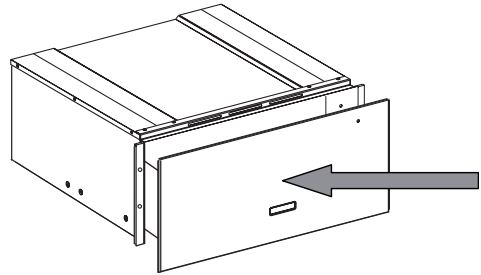
- Die Wärmeschublade darf ohne Aufsicht weder von Kindern noch von Personen benutzt werden, die hierzu nicht in der Lage sind.
- Auf keinen Fall dürfen Kinder mit dem Gerät spielen.
- Die erreichbaren Teile der Wärmeschublade können während des Betriebs sehr heiß werden, halten Sie daher Kinder vom Gerät fern.
- Verwenden Sie zum Reinigen der SCHEIBEN keine Scheuermittel und keine kratzenden Materialien, damit das Glas nicht zerkratzt wird.
- Während der Benutzung wird das Gerät sehr heiß. Achten Sie darauf, dass Sie die Heizelemente in der Wärmeschublade nicht berühren.
- Die Wärmeschublade ist ausschließlich zum Aufwärmen oder Vorwärmen von Nahrungsmitteln und Geschirr in privaten Haushalten konzipiert. Jede andere Verwendung ist unzulässig. Der Hersteller haftet nicht bei Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs oder fehlerhafter Bedienung.
- Eventuelle Reparaturen oder Eingriffe dürfen ausschließlich durch Fachpersonal vorgenommen werden.
- Das Gerät muss mit den mitgelieferten Schrauben fest mit dem Einbauschrank verschraubt werden.
- Vermeiden Sie es, die Wärmeschublade Witterungseinflüssen auszusetzen.
- Lehnen Sie sich nicht an die Wärmeschublade und setzen Sie sich nicht darauf, da der Teleskopauszug sonst beschädigt werden könnte.
- Die maximale Tragfähigkeit der Wärmeschublade beträgt 25 kg.
- **Decken Sie den Boden der Wärmeschublade nicht mit Aluminiumfolie oder anderen Gegenständen ab.**
- Halten Sie die Dichtungen der Wärmeschublade sauber, damit sie korrekt schließt.
- Gießen Sie Wasser nie direkt in die Wärmeschublade.
- Fruchtsaft, der vom Backblech tropft, hinterlässt bleibende Flecken. Wir empfehlen, die Wärmeschublade vor ihrer Benutzung zu reinigen.
- Ziehen Sie Töpfe und Pfannen nicht über den Boden der Wärmeschublade, um Kratzer zu vermeiden.
- Stellen Sie Speisen und Getränke zum Aufwärmen nicht direkt auf die Glaskeramikoberfläche der Wärmeschublade. Verwenden Sie hierzu geeignete Behälter bzw. geeignetes Kochgeschirr.
- Benutzen Sie die Wärmeschublade nicht, wenn die Glaskeramik durch starke Stöße (heruntergefallene Gegenstände usw.) gebrochen oder gerissen ist. Verständigen Sie sofort den Kundendienst.
- Im Gerät verbleibendes Kondenswasser könnte die Wärmeschublade und die angrenzenden Möbel auf Dauer beschädigen. Wir empfehlen:
 - die Speise abzudecken,
 - feuchte Stellen nach Abkühlung der Wärmeschublade abzutrocknen.
- Berühren Sie die Wärmeschublade nicht mit feuchten Händen und benutzen Sie sie nicht, wenn Sie barfußig sind.
- Ziehen Sie nicht am Gerät oder am Netzkabel, um es von der Stromversorgung zu trennen.
- **Halten Sie Kinder von den folgenden möglichen Gefahrenquellen fern:**
 - Wärmeschublade und Bedienleiste, vor allem während des Betriebes sowie direkt danach, um Verletzungen zu vermeiden,
 - Verpackungsmaterial (Beutel, Polystyrol, Metallteile usw.),
 - zu entsorgende Wärmeschublade.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel anderer in der Nähe der Wärmeschublade verwendeter Geräte keine heißen Teile berühren.
- Bewahren Sie keine Gegenstände aus Kunststoff oder brennbares Material in der Wärmeschublade auf. Sie könnten während des Gerätebetriebs schmelzen oder Feuer fangen.
- Verwenden Sie Topflappen, um heißes Geschirr und aufgewärmte Speisen herauszunehmen.
- Das Drücken des Einschaltknopfes führt zur Inbetriebnahme der Wärmeschublade. Es besteht Verbrennungsgefahr.
- Führen Sie niemals Gegenstände (z. B. Schraubenzieher, spitze Gegenstände, Papier, usw.) durch die Schutzgitterschlitze des Heizelements und des Gebläses ein.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME DER WÄRMESCHUBLADE

Drücken Sie zum Öffnen und Schließen der Wärmeschublade wie auf der Abbildung dargestellt auf die Mitte des Paneels.

Reinigen Sie das Gerät vor der ersten Benutzung wie folgt:

- Reinigen Sie die Vorderseite mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie anschließend ab.
 - Heizen Sie die Wärmeschublade mindestens zwei Stunden lang vor: Drehen Sie den Temperatureinstellknopf auf die höchste Stellung oder wählen Sie die höchste Temperatur, um etwaige Fett-, Öl- oder Harzrückstände vom Herstellungsprozess zu eliminieren, die sonst während des Betriebs unangenehme Gerüche verursachen könnten. Sorgen Sie für eine gute Raumbelüftung.
 - Nach diesen einfachen Arbeitsschritten ist das Gerät betriebsbereit.
-
- Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme:
 - die Schutzfolien von der Vorderseite und der Tür der Wärmeschublade (ausgenommen das Typenschild),
 - Kartonteile und Schutzfolien von den Zierteilen (falls vorhanden), von der Bedienblende und allen anderen Teilen der Wärmeschublade,
 - eventuelle Haftetiketten von den Zubehörteilen (falls vorhanden).



EINBAU DES GERÄTS

Sicherheitshinweise für den Einbau der Wärmeschublade

WICHTIG: Die Wärmeschublade muss unter Beachtung der folgenden Anweisungen sofort am Einbauschrank befestigt werden. Mit der Installation des zusammen mit der Wärmeschublade betriebenen Küchengerätes kann erst nach der Befestigung der Wärmeschublade am Einbauschrank begonnen werden.

Distanzstücke:

Befestigen Sie die Wärmeschublade wie auf der Abbildung gezeigt.

Vor dem elektrischen Anschluss des Gerätes muss überprüft werden, ob Spannung und Frequenz des Hausstromnetzes den auf dem Typenschild angegebenen Daten entsprechen.

Falls diese Daten nicht übereinstimmen, kann das Gerät Schaden nehmen.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an eine Fachkraft.

Die Steckdose muss auch nach dem Einbau des Gerätes leicht zugänglich sein.

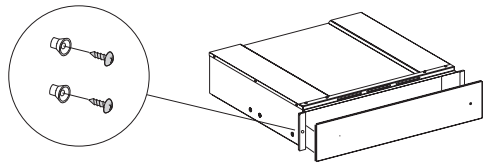
Die Wärmeschublade darf nur zusammen mit anderen Geräten eingebaut werden, die ein max. Gewicht von 40 kg und ein angemessenes Kühlsystem haben.

Falls die Wärmeschublade mit anderen Geräten kombiniert wird, verfällt die Garantie, da ihr korrekter Betrieb nicht gewährleistet ist.

Für die Montage des kombinierten Gerätes beachten Sie bitte die entsprechenden Montage- und Gebrauchsanleitungen.

Einbau und Montage des Gerätes dürfen ausschließlich von einer Fachkraft ausgeführt werden, dies ist eine Voraussetzung für einen sicheren Betrieb.

Wichtig: Über der 140 cm hohen Wärmeschublade kann entweder eine Kaffeemaschine oder ein Kombibackofen mit Mikrowelle installiert werden, welche die auf der Abbildung angegebenen Abmessungen aufweisen und vom selben Hersteller sein müssen. Hinsichtlich der Montage der Kaffeemaschine bzw. des Kombibackofens mit Mikrowelle beachten Sie bitte die entsprechenden Anleitungen.



Die Einbaumaße erhält man aus der Summe der Maße der Wärmeschublade und des damit kombinierten Gerätes.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Lassen Sie den elektrischen Anschluss des Gerätes von einer Fachkraft ausführen.

Achtung: Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an das Stromnetz, dass das Netzkabel der Wärmeschublade korrekt verlegt und NICHT unter oder hinter dem Gerät oder dem eventuell damit kombinierten Gerät eingeklemmt wurde.

Achtung: Das Netzkabel darf nur durch ein Kabel mit denselben Eigenschaften des Originalkabels (Typ H05RR-F, 3x1 mm² oder höher) ersetzt werden und muss vom Kundendienst oder von einer Fachkraft durchgeführt werden.

Vor dem elektrischen Anschluss des Gerätes muss überprüft werden, ob Spannung (V) und Frequenz (Hz) des Stromnetzes den auf dem Typenschild angegebenen Daten entsprechen.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an eine Fachkraft.

Falls der Anschluss ohne Stecker erfolgen soll, müssen Einbau und elektrischer Anschluss des Gerätes von einer Fachkraft ausgeführt werden. Das Gerät muss von einem qualifizierten Techniker installiert werden, der die geltenden Sicherheits- und Installationsrichtlinien genau kennt und garantiert, dass diese beim Einbau eingehalten werden.

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine normgerechte Erdungsleitung angeschlossen wird. Lassen Sie das Stromnetz gegebenenfalls von einer Fachkraft überprüfen.

Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Sachschäden und Verletzungen von Personen, die durch Fehlen oder Unterbrechung der Erdungsleitung entstehen.

Achtung: Die Erdung des Gerätes ist gesetzlich vorgeschrieben.

Falls das Gerät mit einem Verlängerungskabel an das Stromnetz angeschlossen wird, ist sicher zu stellen, dass die Verlängerungsschnur und der Anschluss gut feuchtigkeitsisoliert sind. Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb nach dessen fachgerechtem Einbau konzipiert. Öffnen Sie niemals das Gerätegehäuse. Der Kontakt mit Strom führenden Kabeln oder der Eingriff in das elektrische oder mechanische Innenleben des Gerätes kann zu Funktionsstörungen führen. Falls Einbau, Wartung und Reparatur des Gerätes nicht vorschriftsmäßig ausgeführt werden, kann es zu Gefahrensituationen für den Benutzer kommen. Der Hersteller haftet in diesen Fällen nicht für Sachschäden und Verletzungen von Personen.

Alle Reparatur- und Wartungseingriffe dürfen während der Garantiezeit ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden, andernfalls erlischt der Garantieanspruch. Einbau, Reparatur und Reinigung dürfen erst nach Trennung des Gerätes vom Stromnetz durchgeführt werden.

Das Gerät ist in den folgenden Fällen vom Stromnetz getrennt:

- Der Hauptschalter der elektrischen Anlage ist ausgeschaltet.
- Der Sicherheitsschalter ist ausgeschaltet.
- Der Netzstecker des Gerätes ist aus der Steckdose gezogen.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel sondern am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

Es wird empfohlen, das Gerät über eine Steckdose an das Stromnetz anzuschließen. Auf diese Weise wird die Arbeit des Kundendienstes im Bedarfsfall erleichtert.

Die Steckdose muss auch nach dem Einbau des Gerätes leicht zugänglich bleiben.

Falls der Anschluss nicht über eine Steckdose erfolgt, muss das Gerät von einem qualifizierten Techniker installiert werden, der die geltenden Sicherheits- und Installationsrichtlinien genau kennt und dafür sorgt, dass diese beim Einbau eingehalten werden.

Falls die Steckdose nach dem Einbau nicht mehr zugänglich ist oder ein fester Anschluss eingerichtet wird, muss von einer Fachkraft ein allpoliger Trennschalter installiert werden.

Als Trennschalter gelten solche, die eine Mindestkontaktöffnung von 3 mm haben. Die Anschlussdaten stehen auf dem Typenschild. Diese Daten müssen mit denen des Hausstromnetzes übereinstimmen.

Der Hersteller haftet nicht für Sachschäden und Verletzungen von Personen infolge fehlerhaften Einbaus und unsachgemäßen, falschen oder fahrlässigen Gebrauchs des Gerätes.

Ferner haftet der Hersteller nicht für Schäden (z. B. Stromschläge), die durch das Fehlen oder die Unterbrechung der Erdungsleitung entstehen.

Nach der Montage müssen alle Teile des Gerätes isoliert werden, damit es während des Betriebs nicht zu Unfällen kommen kann.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wichtig: Verwenden Sie keine Wasserdruck- oder Wasserdampfreinigungsgeräte.

Vermeiden Sie auch den Gebrauch von soda-, säure- oder chloridhaltigen Reinigern, Scheuermitteln (in Pulverform oder flüssig), Scheuerschwämmen (z. B. Topfreinigern), oder Schwämmen mit Scheuermittelrückständen, Entkalkern, Geschirrspülreinigern sowie Backofensprays.

Vorderseite der Wärmeschublade

- Reinigen Sie die Vorderseite mit einem feuchten Tuch. Wenn die Vorderseite sehr stark verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit Wasser und ein paar Tropfen Geschirrspülmittel. Wischen Sie die Vorderseite anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel, um ein Abstumpfen der Oberfläche zu verhindern. Falls ein solches Mittel doch in Kontakt mit dem Backofen kommt, reinigen Sie die Wärmeschublade sofort mit einem feuchten Tuch.
- Kleinere Farbunterschiede an der Vorderseite des Gerätes sind auf die Verschiedenheit der verwendeten Materialien, wie Glas, Kunststoff, Metall, zurückzuführen.

Aluminiumfront

- Reinigen Sie das Gerät mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Fensterputz- oder Mikrofaser Tuch, das keine Faserrückstände auf der Oberfläche hinterlässt. Wischen Sie in horizontalen Zügen, ohne dabei zu fest aufzudrücken.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, harten Schwämme oder rauen Tücher. Reinigen Sie die Aluminiumoberflächen mit einem trockenen Tuch.

Rutschfeste Basis der Wärmeschublade

- Die rutschfeste Basis kann herausgenommen werden, um den Boden der Wärmeschublade zu reinigen. Die Basis kann von Hand mit warmem Wasser und mildem Reiniger gesäubert werden. Reiben Sie sie zuletzt gründlich trocken. Setzen Sie die rutschfeste Basis erst wieder in die Wärmeschublade ein, wenn sie völlig trocken ist.

Basis der Wärmeschublade aus Glaskeramik

Es wird empfohlen, die Wärmeschublade nach jedem Gebrauch zu reinigen, sobald sie abgeköhlt ist. Dies vermeidet Schmutzablagerungen und erleichtert das Reinigen.

- Verwenden Sie ein sauberes Tuch, Küchenpapier und ein Hand-Geschirrspülmittel oder spezielle Reinigungsmittel für Glaskeramik-Oberflächen.
- Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit Spezialreinigern.
- Lassen Sie Speisereste nicht antrocknen, sondern entfernen Sie sie sofort.
- Entfernen Sie übergekochte zuckerhaltige Speisen (Kaffee, Obstsaft, Marmelade usw.) oder Zuckerspritzer sofort mit einem Schaber.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, Bleichlauge, Backofensprays und Metallschwämmchen.

Die Glaskeramikoberfläche sollte regelmäßig mit den im Handel erhältlichen Spezialpflegemitteln behandelt werden.

STÖRUNG - WAS TUN?

Falls das Geschirr oder die Speisen nicht heiß genug werden, vergewissern Sie sich, dass:

- das Gerät eingeschaltet ist,
- die richtige Temperatur eingestellt ist,
- die Öffnungen zur Wärmeableitung nicht durch Geschirr wie z. B. große Teller zugestellt sind,
- das Geschirr lange genug vorgewärmt wurde.

Die Vor-/Aufwärmzeit wird von verschiedenen Faktoren wie z. B.

- dem Material, der Stärke, der Menge und Anordnung des Geschirrs oder der Speisen sowie der Temperatureinstellung beeinflusst.
- Die optimale Zeitdauer zum Vorwärmen des Geschirrs ist subjektiv und hängt von den persönlichen Anforderungen ab.

KUNDENDIENST

Bevor Sie den Kundendienst rufen:

- Versuchen Sie zuerst, die Störung anhand der in "Störung - was tun?" beschriebenen Anleitungen selbst zu beheben.
- Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, um festzustellen, ob die Störung behoben ist.

Sollten die folgenden Störungen auftreten, wenden Sie sich bitte an eine Fachkraft oder den Kundendienst:

Wenn sich das Geschirr nicht erwärmt, prüfen Sie, ob:

- der Hauptschalter der elektrischen Anlage ausgeschaltet ist,
- das Netzkabel vielleicht abgezogen oder beschädigt ist.

Falls das Geschirr zu warm wird:

- Der Temperaturregler könnte defekt sein.

Beim Einschalten des Gerätes leuchtet der Ein-/Ausschalter nicht auf:

- Die Kontrollleuchte des Schalters ist defekt.

Falls die Störung nach den vorstehend beschriebenen Kontrollen anhält, rufen Sie bitte den Kundendienst.

Sie benötigen dabei folgenden Angaben:

- Eine kurze Beschreibung der Störung,
- Gerätetyp und Modellnummer,
- die Servicenummer (die Zahl nach dem Wort Service auf dem Typenschild), sie befindet sich am rechten Rand der Führung der Wärmeschublade. Die Servicenummer finden Sie auch auf dem Garantieheft,
- Ihre vollständige Anschrift,
- Ihre Telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Im Reparaturfall wenden Sie sich bitte an eine **vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle** (nur so ist gewährleistet, dass Originalersatzteile verwendet werden und die Reparatur fachgerecht durchgeführt wird).

Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften kann die Sicherheit und die Qualität des Produktes beeinträchtigen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 

- Diese Wärmeschublade ist für den Kontakt mit Lebensmitteln bestimmt und entspricht der EG-Richtlinie 89/109/EWG.
- Dieses Gerät ist zur ausschließlichen Verwendung als Aufwärm- bzw. Warmhaltegerät für gegarte Speisen bzw. Geschirr bestimmt. Jeder hiervon abweichende Gebrauch (z. B. das Heizen von Räumen) wird als nicht bestimmungsgemäß und somit als gefährlich angesehen.
- Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien entwickelt, hergestellt und verkauft:
 - Sicherheitsanforderungen der "Niederspannungsrichtlinie" 2006/95/CE (die 73/23/CEE und nachfolgende Änderungen ersetzt),
 - Schutzvorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG,
 - Vorschriften der EG-Richtlinie 93/68/EWG.

SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT

Disposal of packing material

- The packing material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol .
- The various parts of the packing must be disposed of in compliance with local regulations; do not disperse in the environment.



The symbol  on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment.

Scrap the appliance in accordance with local regulations on waste disposal.

For further information regarding the treatment, recovery and recycling of this appliance, contact the competent local office, the domestic waste collection service or the shop where you purchased the product.

Disposal of old electrical appliances

- This appliance is marked in compliance with European Directive 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring correct disposal of the product, the user can help prevent potentially negative consequences for the environment and the health of persons.



IMPORTANT NOTES

Important:

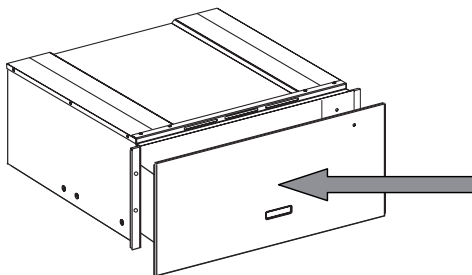
- The warming drawer must not be used by young children or the infirm without supervision.
- Make sure children do not play with the appliance.
- The accessible parts of the warming drawer may become hot during use; keep children away from the appliance.
- Do not use abrasive materials or substances to clean the GLASS as they may damage it.
- The appliance becomes very hot during use. Be careful not to touch the heating elements inside the warming drawer.
- The warming drawer is only intended for domestic use, for heating food or dishes. Other uses are not allowed. The Manufacturer declines any liability for improper use or incorrect setting of the controls.
- Any repairs or adjustments must be carried out exclusively by a qualified technician.
- Make sure the appliance is securely fixed to the cabinet with the special screws supplied.
- Do not expose the warming drawer to the atmospheric agents.
- Do not rest or sit on the drawer when open, as this will damage the telescopic slides.
- The max. load capacity of the drawer is 25kg.
- **Do not cover the bottom of the warming drawer with aluminium foil or other objects.**
- The drawer seals must be kept clean to ensure that it closes properly.
- Never pour water directly in warming drawer.
- Acidic fruit juices can leave permanent stains and 'etch' into the drawer vitroceramic surfaces. It is strongly advisable to clean the warming drawer before reusing it.
- To avoid scratching, do not drag dishes on the bottom of the warming drawer.
- Never warm food and beverages directly on the vitroceramic bottom of the drawer. Use suitable containers or crockery.
- If the vitroceramic surface breaks or cracks due to a violent impact (falling objects, etc.), do not use it; immediately contact the Customer Care Centre.
- Residual condensation could eventually damage the warming drawer and surrounding cabinets. It is advisable to:
 - cover food;
 - wipe the drawer dry after the drawer has cooled down.
- Do not touch the warming drawer whilst wet, or with wet hands, or use it when barefoot.
- Do not pull the appliance or the power cable to unplug it.
- **Do not allow children to touch:**
 - the controls and the warming drawer in general, especially during use and immediately afterwards, to avoid injury;
 - packing materials (bags, polystyrene, metal parts, etc.);
 - the warming drawer if it is to be scrapped.
- Make sure the electrical cables of other appliances used near the warming drawer do not touch hot parts.
- Do not keep plastic or flammable objects in the warming drawer. When operating the appliance these objects could melt or catch fire.
- Use the special oven gloves to remove hot dishes and heated food.
- Pressing the On button switches on the warmer drawer heating; risk of burns.
- Never insert objects (e.g. screwdrivers, sharp objects, papers, etc.) in the heating element and fan protection grill openings.

BEFORE USING THE WARMING DRAWER

To open and close the drawer push the centre of the panel as shown in the figure.

When using the appliance for the first time, clean it as follows:

- clean the surface with a damp cloth, then dry.
- Preheat the empty drawer for at least 2 hours: turn the temperature knob to the max. position or select max. temperature, in order to eliminate any manufacturing residuals (grease, oil or resins) which could cause unpleasant odours during cooking. As some of these odours can be unpleasant we advise that the kitchen is well ventilated during this procedure. After carrying out this simple operation, the appliance will be ready for first use.



- Before using the appliance, remove:
 - stickers on the front and warming drawer door, except the rating plate;
 - cardboard protection and protective plastic film from all the aesthetic parts, if present, and from the front panel controls and other parts of the warming drawer;
 - any stickers from the accessories if present.

FITTING THE APPLIANCE

Safety instructions for drawer installation

IMPORTANT: The drawer (applicable for both models) must be installed into cabinetry, complying with the following instructions. Do not connect the appliances to the electrical supply until they have been correctly installed into cabinetry.

Spacers: fix the drawer as shown in figures 1 or 2

Before connecting the appliance to the power supply, compare the connection data (voltage and frequency) given on the dataplate with that of the electrical mains.

The data must match, otherwise the appliance could become damaged.

In case of doubts, contact a qualified technician.

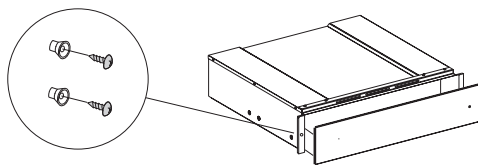
Make sure the socket can be easily accessed even after the appliance has been fitted.

The dish warmer can only be fitted in combination with other appliances not weighing more than 40 kg and provided with adequate cooling ventilation. Otherwise, the right to the warranty is invalidated, since correct use cannot be guaranteed.

For combined appliance installation comply with the instructions given in the relevant use and installation handbook.

Fitting and installation of this appliance must only be carried out by qualified personnel who guarantee that the requirements for safe use are met.

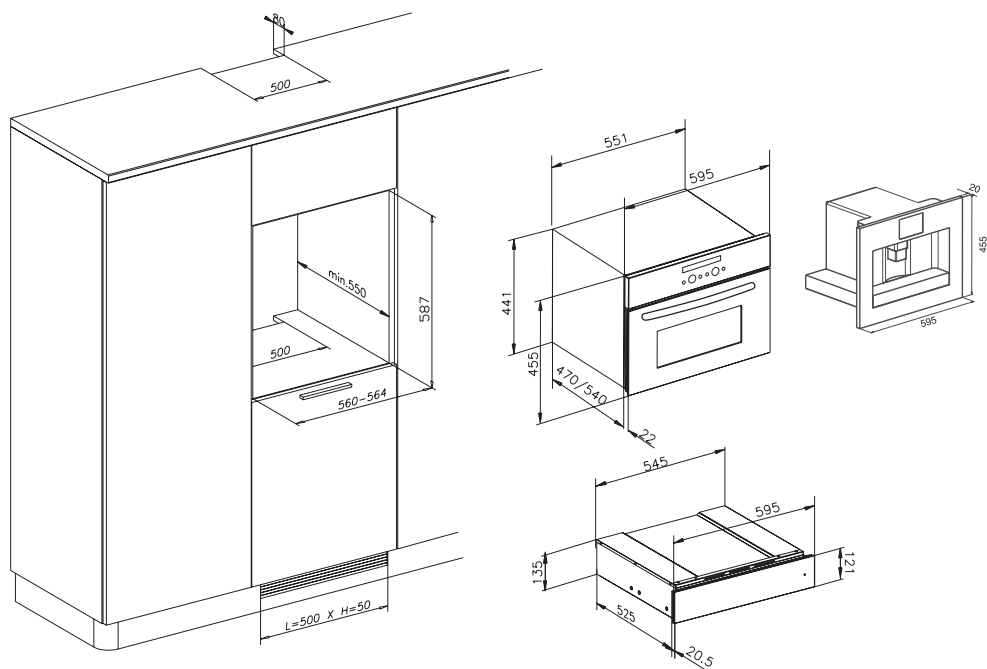
Important: The coffee machine or the combined microwave oven, of size according to the figure on the next page and same brand, can be installed on top of the I 40 drawer. For installation, carefully follow the instructions given in the handbooks supplied with the coffee machine and the combined microwave oven.



Recess measurements

The dimensions of the recess are obtained from the size of the dish warmer plus the size of the appliance combined with it.

All measurements are given in mm.



ELECTRICAL CONNECTION

Contact a qualified technician to carry out the appliance electrical connection.

Important: Before connecting the drawer to the domestic power supply to check its operation, always make sure the drawer power cable is correctly fitted and NOT squashed or caught under or behind the drawer or a combined appliance.

Important: Power cable replacement must be made with a cable having the same characteristics as that supplied by the Manufacturer (type H05RRF, 3x1 mm² or higher) and carried out by the After-Sales Service or a qualified technician.

Before connecting the appliance to the power supply, make sure that the technical specifications (voltage: V and frequency: Hz) given on the rating plate match those of the power mains.

In case of doubt, contact a qualified technician.

If the plug is removed from the power cable, contact a qualified technician for fitting and connecting the appliance. Contact an electrician aware of the local regulations and the electricity company's regulations, ensuring that the work is carried out in compliance with the same.

Important: Make sure the appliance is connected to an approved earth wire, to guarantee electrical safety. If necessary, have the system checked by a specialised technician.

The Manufacturer declines any liability for injury and damage due to the lack or interruption of the earth wire.

Important: The earth connection is compulsory by law.

If the appliance is connected to the power supply by means of an extension cord, make sure the cord and connection are insulated against moisture.

The appliance is designed to be used only when correctly fitted.

Never open the appliance casing. In case of contact with live wires or if the electrical and mechanical structure of the appliance is modified, an appliance fault may occur when it is used.

If the installation, maintenance or repair works are not carried out correctly, there may be risks for the user. The Manufacturer declines any liability for damage or injury in such cases.

During the warranty period, repairs must only be carried out by the authorised technical service, otherwise the warranty right is lost.

Installation, repair and cleaning operations must only be carried out after ensuring that the appliance is disconnected from the power supply.

The appliance is disconnected from the power supply in the following cases:

- the electrical system main switch is turned off.
- The safety switch is turned off.
- The appliance is unplugged.

Grip the plug and not power cable to unplug the appliance.

It is advisable to connect the appliance to the power supply by means of a socket; this will facilitate technical assistance operations, if necessary.

Ensure that the socket is accessible even once the appliance has been fitted.

If connection is not made by means of an electrical socket, contact an electrician aware of the local regulations and the electricity company's regulations, ensuring that the work is carried out in compliance with the same.

If the socket is no longer accessible after fitting the appliance or if a fixed connection is provided for, a separation device for each pole must be arranged by the installer.

Switches with contact opening of at least 3mm are valid separation devices.

The specifications necessary for connection are given on the dataplate. These specifications must match those of the power supply.

The Manufacturer declines any liability for injury or damage due to incorrect installation, improper, wrong and unreasonable use of the appliance.

The manufacturer also declines any liability for damage (e.g. electric shock) caused by the lack of, or interruption of the earth wire.

After installation, all the parts of the appliance must be insulated, to prevent accidents during operation.

CARE AND CLEANING

Important: Never use high pressure water or steam cleaners.

Also, do not use: detergents containing soda, acids or chlorides, abrasive detergents (in powder or lotion), abrasive sponges (e.g. steel wool) or sponges containing residuals of abrasive detergents, descaling detergents, dishwasher detergents, oven sprays.

Warming drawer exterior

- Clean with a damp cloth. If it is very dirty, add a few drops of dish washing detergent to the water. Dry with a dry cloth.
- Do not use corrosive or abrasive detergents, as they can create dull areas.
If any of these products accidentally comes into contact with the warming drawer, immediately clean the appliance with a damp cloth.
- Slight colour differences on the front of the appliance are due to the use of different materials, such as glass, plastic and metal.

Aluminium front panel

- Use a mild detergent and a soft window cleaning cloth or a microfibre cloth that does not leave fibres on the surface. Wipe horizontally, without pressing.
- Do not use corrosive products, hard sponges or rough cloths for cleaning. Clean the aluminium surfaces with a dry cloth.

Antislip drawer base

- The antislip drawer base can be pulled out to clean the bottom of the drawer.
The base can be washed by hand with hot water and a mild detergent. Dry thoroughly. Refit the antislip base in the drawer only when completely dry.

Vitroceramic drawer base

It is advisable to clean the bottom of the drawer after every use, making sure to allow it to cool. In this way grime will not accumulate and cleaning is easier.

- Use a clean cloth, absorbent paper and dish hand-wash detergent, or specific products for cleaning the vitroceramic top.
- Remove stubborn cooking grime with specific products.
- Remove any food residuals left on the vitroceramic top; do not leave to harden.
- Foods with a high sugar-content (coffee, fruit juice, jam, etc.) that have boiled over or any sugar stains due to cooking must be immediately removed.
- Do not use abrasive products, bleach, oven cleaning sprays or steel wool.

It is advisable to periodically treat the vitroceramic with the special waxes available on the market.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If the dishes or food are not warm enough, make sure:

- the appliance is on
- the right temperature has been set
- the heat openings are not covered by large dishes or soup-plates
- the dishes have been warmed for a long enough time.

Different factors affect the warming time, e.g.:

- the material and thickness of the dishes, the load amount and its arrangement, temperature setting.
- Optimum dish warming times are subjective. Therefore we suggest that trials are conducted with your crockery to discover these timings.

AFTER-SALES SERVICE

Before calling the Customer Care Centre:

1. Try to solve the problem on your own, according to the points described in "Troubleshooting Guide".
2. Switch the appliance off and then on again it to see if the problem has been eliminated.

For the following problems, contact the Customer Care Centre.

If the dishes are not warmed, make sure:

- the main power switch is on;
- the power cable is not disconnected or damaged.

If the dishes become too hot:

- the temperature controller may be faulty.

The On/Off switch does not light up when the appliance is switched on:

- the switch control light is faulty.

If the fault persists after the above checks, contact the Customer Care Centre.

Always specify:

- a brief description of the fault;
- the type and exact model of the warming drawer;
- the Service number (number after the word Service on the rating plate), located on the outer right edge of the drawer slide. The service number is also indicated on the guarantee booklet;
- your full address;
- your telephone number.

SERVICE 0000 000 00000



If any repairs are required, contact an **the Customer Care Centre** (to guarantee the use of original spare parts and correct repair).

Failure to comply with these instructions may compromise the safety and quality of the product.

DECLARATION OF CONFORMITY 

- This drawer is designed to come into contact with food products and complies with European Directive 89/109/EEC.
 - This appliance is designed for use only as an appliance for warming or keeping cooked food or dishes warm.
- Any other use (e.g. for room heating) is considered improper and therefore potentially dangerous.
- This appliance has been designed, manufactured and marketed in compliance with:
 - Safety objectives of the "Low Voltage" Directive 2006/95/CE (which replaces 73/23/CEE and subsequent amendments);
 - The protection requirements of "EMC" Directive 2004/108/EEC;
 - the requirements of Directive 93/68/EEC.

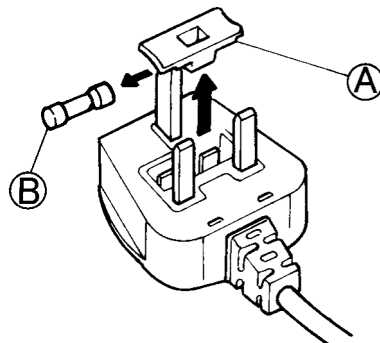
ELECTRICAL CONNECTION FOR GREAT BRITAIN AND IRELAND ONLY

Warning - this appliance must be earthed

Fuse replacement

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:

1. Remove the fuse cover (A) and fuse (B).
2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.
3. Refit both into plug.



Important:

The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted.

Correct replacement are identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug.

Replacement fuse covers are available from your local electrical store.

For the Republic of Ireland only

The information given in respect of Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also used, the 2-pin, side earth type.

Socket outlet / plug (valid for both countries)

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, please contact After-sales Service for further instruction. Please do not attempt to change plug yourself. This procedure needs to be carried out by a qualified technician in compliance with the manufactures instructions and current standard safety regulations.

CONSEIL POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Élimination des emballages

- Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage  .
- Par conséquent, ne les jetez jamais dans la nature mais conformez-vous aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.



Le symbole  apposé sur le produit et sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais remis à un centre de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Mettez-le au rebut en vous conformant aux prescriptions locales en matière d'élimination des déchets. Pour toute information sur le traitement et le recyclage de cet appareil, contactez le service municipal compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous l'avez acheté.

Mise au rebut des vieux appareils

- Cet appareil est certifié conforme à la Directive Européenne 2002/96/CE, concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à protéger l'environnement et la santé humaine.



RECOMMANDATIONS

Attention

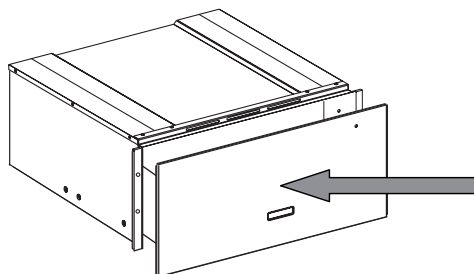
- Le tiroir chauffant ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
- Les parties accessibles du tiroir chauffant peuvent atteindre une température élevée quand l'appareil est en service ; veillez à tenir les enfants éloignés de l'appareil.
- Pour le nettoyage des VERRES, évitez d'utiliser des matériaux ou substances abrasives susceptibles de les endommager.
- Lorsque l'appareil est en service, il peut devenir très chaud. Veillez à ne pas toucher les résistances présentes à l'intérieur du tiroir chauffant.
- Le tiroir chauffant est destiné exclusivement à des fins domestiques, pour réchauffer des aliments ou de la vaisselle. Toute autre utilisation est considérée comme impropre. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages résultant d'une utilisation impropre ou incorrecte de l'appareil.
- Toute réparation ou intervention éventuelle devra être réalisée exclusivement par un technicien qualifié.
- Contrôlez que l'appareil est fixé correctement au meuble, à l'aide des vis fournies.
- Évitez d'exploser le tiroir chauffant aux agents atmosphériques.
- Il est recommandé de ne pas s'appuyer et de ne pas s'asseoir sur le tiroir lorsqu'il est ouvert, sous peine d'endommager le chariot télescopique.
- La capacité de charge maximale du tiroir est de 25 kg.
- **Évitez de couvrir le fond du tiroir avec des feuilles d'aluminium ou autres objets.**
- Veillez à ce que les surfaces du joint du tiroir soient toujours propres, de manière à garantir une fermeture correcte de celui-ci.
- Ne versez jamais d'eau directement dans le tiroir chauffant.
- Évitez que du jus de fruit ne s'écoule de la plaque à pâtisserie, car ce type de tache est indélébile. Nous vous recommandons de nettoyer le tiroir chauffant après chaque utilisation.
- Évitez de déplacer les ustensiles de cuisson en les traînant sur le fond du tiroir sous peine de rayer le revêtement.
- Évitez absolument de chauffer des aliments et des boissons en les posant à même le revêtement vitrocéramique. Utilisez pour ce faire de la vaisselle ou des récipients appropriés.
- Si la surface vitrocéramique présente des signes de rupture ou de fêlure suite à un impact violent (chute d'objet, par exemple), ne l'utilisez plus et contactez votre Service Après-vente.
- À la longue, la condensation résiduelle peut endommager le tiroir chauffant et les meubles situés à proximité de celui-ci. C'est pourquoi nous vous recommandons de :
 - recouvrir les aliments
 - essuyer les parties humides dès que le tiroir est refroidi.
- Évitez de toucher le tiroir chauffant avec les mains mouillées et lorsque vous êtes pieds nus.
- Ne tirez pas sur le four ou sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil.
- **Empêchez les enfants d'entrer en contact avec :**
 - les commandes et le tiroir chauffant en général, en particulier pendant que l'appareil fonctionne et immédiatement après l'avoir éteint, afin d'éviter tout risque de lésion
 - les emballages (sacs, éléments en polystyrène, parties métalliques, etc.)
 - l'appareil à mettre au rebut.
- Veillez à ce que le câble électrique d'autres appareils électroménagers se trouvant à proximité immédiate du tiroir chauffant n'entre pas en contact avec les parties chaudes de celui-ci.
- Ne stockez en aucun cas d'objets en plastique ou de substances inflammables à l'intérieur du tiroir chauffant. La mise en service de l'appareil pourrait faire fondre les objets ou déclencher un incendie.
- Munissez-vous des gants spéciaux avant d'extraire la vaisselle chaude ou les aliments réchauffés.
- Le chauffage du tiroir démarre dès que la touche d'allumage a été pressée ; faites attention de ne pas vous brûler.
- N'introduisez en aucune circonstance d'objets (tels que tournevis, objets pointus, papier, etc.) à travers les fentes de la grille de protection de la résistance et du ventilateur.

AVANT D'UTILISER LE TIROIR CHAUFFANT

Pour ouvrir et fermer le tiroir, pousser au centre du panneau comme le montre la figure.

Lors de la première utilisation, nettoyez l'appareil de la façon suivante :

- nettoyez la surface à l'aide d'un chiffon humide, puis essuyez soigneusement.
 - Préchauffez le tiroir à vide pendant au moins deux heures : tournez le bouton de réglage de la température sur la position maximum ou sélectionner la température maximum, afin d'éliminer tous les résidus éventuels de graisse, d'huile ou de résine issus de la fabrication, susceptibles d'engendrer des odeurs désagréables au cours de la cuisson. Aérez la pièce.
 - Une fois cette opération terminée, l'appareil est prêt à être utilisé pour la première fois.
-
- Avant d'utiliser le four pour la première fois, retirez :
 - les autocollants apposés sur la façade et sur la porte du tiroir chauffant, à l'exception de la plaque signalétique
 - les protections en carton et les films de protection de toutes les pièces décoratives du bandeau de commande et autres parties du tiroir chauffant
 - les étiquettes éventuellement collées sur les accessoires.



ENCASTREMENT DE L'APPAREIL

Consignes de sécurité relatives au montage du tiroir

IMPORTANT : le tiroir doit être fixé immédiatement au meuble en suivant les instructions suivantes. L'installation de l'appareil électroménager prévue en association avec le tiroir chauffant ne peut se faire tant que le tiroir n'a pas d'abord été fixé au meuble.

Entretroises :

fixez le tiroir comme le montre la figure.

Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension et la fréquence figurant sur la plaque signalétique sont identiques à celles de votre réseau d'alimentation.

Il est essentiel que ces données correspondent, sous peine d'endommager l'appareil.

En cas de doute, adressez-vous à un technicien qualifié.

Veillez à garantir un accès aisé à la prise, également après avoir encastré l'appareil.

Le chauffe-vaisselle ne peut être encastré qu'en association avec d'autres appareils ayant un poids non supérieur à 40 kg et dotés d'un dispositif de refroidissement adéquat.

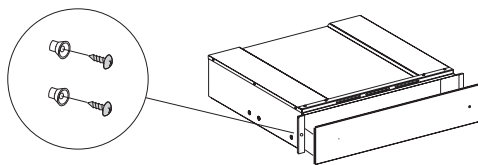
Si le chauffe-vaisselle est associé à des appareils ne présentant pas ces caractéristiques, la garantie échoit automatiquement, car dans ce cas, une utilisation correcte ne peut être garantie.

En ce qui concerne le montage de l'appareil combiné, conformez-vous aux instructions figurant dans la notice d'emploi et de montage respective.

L'encastrement et le montage de cet appareil sont du ressort exclusif de professionnels qualifiés, uniques garants d'une utilisation en toute sécurité.

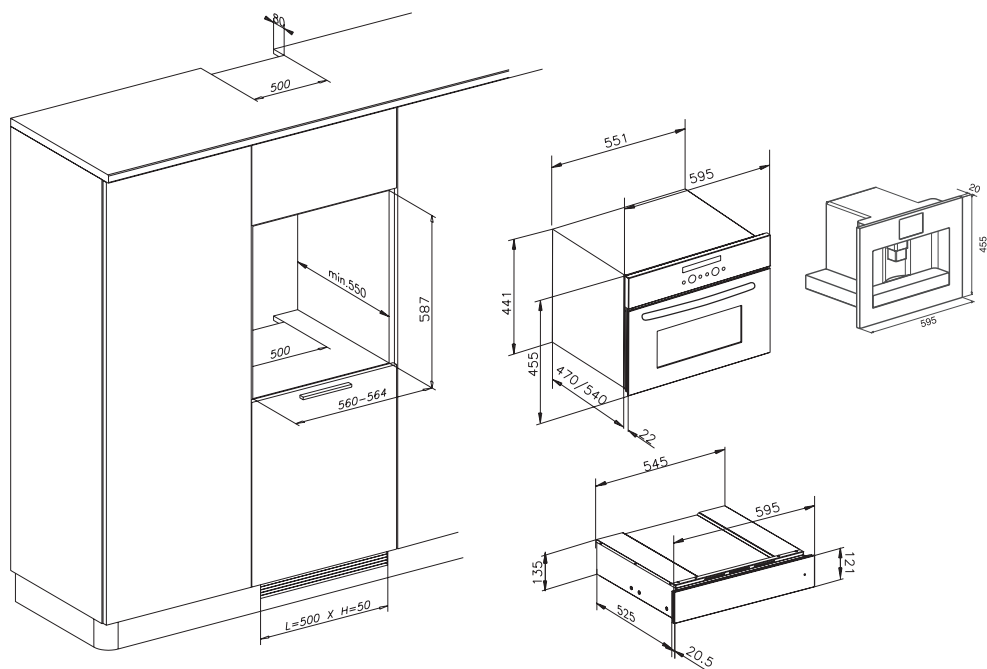
Important : au-dessus du tiroir de 140, il vous est possible d'installer la machine à café ou le four combiné à micro-ondes de marque identique, dont les dimensions correspondent à celles indiquées dans la figure de la page suivante.

Procédez à l'installation en vous conformant aux instructions présentes dans la notice d'emploi respective de la machine à café ou du four combiné à micro-ondes.



Dimensions de l'encastrement

Vous obtiendrez les dimensions de la niche en sommant les dimensions du chauffe-vaisselle et celles de l'appareil qui y est associé.
Toutes les mesures sont indiquées en millimètres.



BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Le branchement électrique de l'appareil doit impérativement être réalisé par un technicien qualifié.

Attention Avant de raccorder le tiroir chauffant au réseau d'alimentation de votre habitation, vérifiez toujours que le cordon d'alimentation du tiroir a été monté correctement et qu'il N'EST PAS écrasé ou coincé au-dessous ou à l'arrière du tiroir ou de l'appareil auquel il doit être associé.

Attention Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, veillez à ce que le cordon neuf présente les mêmes caractéristiques que celui du fabricant (type H05RR-F, 3x1 mm² ou supérieurs) ; le remplacement doit être effectué par le Service Après-vente ou par un technicien qualifié. Avant de brancher l'appareil, contrôlez que les données techniques (tension : V et fréquence : Hz) indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles du réseau d'alimentation de votre habitation. En cas de doute, adressez-vous à un technicien qualifié.

Si la fiche se détache du câble d'alimentation, il est nécessaire de faire intervenir un technicien qualifié pour encastrer et brancher l'appareil.

Adressez-vous à un technicien qualifié qui soit au courant des réglementations locales et des réglementations supplémentaires émanant de la société de distribution d'électricité locale, et assurez-vous que le travail est effectué dans le respect de celles-ci.

Important : contrôlez que l'appareil est relié à une prise de terre réglementaire conforme aux critères de sécurité des installations électriques. Au besoin, faites contrôler l'installation par un technicien spécialisé.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels qui résulteraient de l'absence ou de l'interruption de l'installation de mise à la terre.

Attention : la mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi.

Si l'appareil est branché au réseau à l'aide d'une rallonge, assurez-vous que la rallonge et le branchement sont isolés contre l'humidité. L'appareil pourra être utilisé uniquement après avoir été encastré correctement.

N'ouvrez en aucune circonstance l'enveloppe de l'appareil. Si l'appareil entre en contact avec des câbles de tension ou si vous modifiez la structure électrique et mécanique de l'appareil, il est possible que celui-ci présente des défaillances lorsque vous le mettez en service.

Des travaux d'installation, de maintenance et de réparation réalisés de manière incorrecte peuvent être source de danger pour l'utilisateur.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels qui en résulteraient.

Au cours de la période de validité de la garantie, les réparations peuvent être réalisées exclusivement par un centre d'assistance agréé ; si tel n'est pas le cas, la garantie devient immédiatement caduque.

Les travaux d'installation, de réparation et de nettoyage doivent s'effectuer uniquement après s'être assuré que l'appareil est débranché.

L'appareil est déconnecté du secteur dans les cas suivants :

- l'interrupteur principal de l'installation électrique n'est pas désenclenché.
- L'interrupteur de sécurité est désenclenché.
- La fiche de l'appareil est retirée de la prise secteur.

Pour débrancher l'appareil, ne tirez pas sur le cordon d'alimentation mais saisissez la fiche.

Il est recommandé de brancher l'appareil au réseau à l'aide d'une prise électrique ; de cette façon, toute intervention éventuelle de l'assistance technique sera plus aisée.

Faites en sorte que la prise soit accessible également après avoir encastré l'appareil.

Si le branchement n'est pas effectué à l'aide d'une prise électrique, adressez-vous à un électricien qui soit au courant des réglementations locales et des réglementations supplémentaires émanant de la société de distribution d'électricité locale ; assurez-vous en outre que le travail est réalisé conformément à celles-ci.

Si la prise n'est plus accessible une fois l'appareil encastré ou si un branchement fixe est prévu, l'installateur doit prévoir un dispositif de séparation pour chaque pôle, à savoir un interrupteur ayant une ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

Les données relatives au branchement figurent sur la plaque signalétique. Ces indications doivent correspondre à celles du réseau d'alimentation de l'habitation.

Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une installation incorrecte, d'une utilisation impropre, erronée ou absurde de l'appareil.

En outre, le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages (électrocution par exemple) provoqués par l'absence ou l'interruption de l'installation de mise à la terre.

Une fois le montage effectué, il convient d'isoler toutes les parties de l'appareil, afin d'éviter que des accidents ne surviennent au cours du fonctionnement.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Important : pour nettoyer votre appareil, n'utilisez en aucun cas un jet d'eau sous haute pression ni d'appareil de nettoyage à la vapeur.

Évitez absolument d'utiliser : des détergents à base de soude, d'acides ou de chlorures, des détergents abrasifs (en poudre ou en crème), des éponges abrasives (tampons à récurer par exemple) ou des éponges contenant des résidus de détergents abrasifs, des détergents qui éliminent le calcaire, des détergents pour lave-vaisselle, des vaporisateurs pour fours.

Extérieur du tiroir chauffant

- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. S'il est très sale, utilisez une solution d'eau additionnée de quelques gouttes de détergent à vaisselle. Essuyez avec un chiffon doux.
- N'utilisez en aucun cas de produits corrosifs ni de détergents abrasifs qui risqueraient d'opacifier le revêtement. Si l'un de ces produits entre en contact avec le tiroir chauffant, essuyez-le immédiatement à l'aide d'un chiffon humide.
- De légères différences de couleur sur le devant de l'appareil peuvent être déterminées par les matériaux utilisés, tels que le verre, le plastique et le métal.

Façade en aluminium

- Nettoyez à l'aide d'un détergent délicat et d'une peau de chamois ou d'un chiffon en microfibre qui ne laisse aucune fibre sur la surface. Essuyez par un mouvement horizontal, sans exercer de pression.
- N'utilisez en aucun cas de produits abrasifs, d'éponges à récurer ou des chiffons rêches. Nettoyez les surfaces en aluminium à l'aide d'un chiffon sec.

Base antidérapante du tiroir

- La base antidérapante du tiroir peut être extraite pour nettoyer le fond du tiroir. La base peut être lavée à la main, à l'aide d'une solution d'eau chaude et d'un détergent doux. Essayez soigneusement. Réintroduisez la base antidérapante dans le tiroir uniquement après séchage complet.

Base du tiroir en vitrocéramique

Nous vous recommandons de nettoyer le fond du tiroir après chaque utilisation, en veillant à le laisser d'abord refroidir complètement. Vous éviterez ainsi que des salissures ne s'accumulent et rendrez le nettoyage plus aisé.

- Pour nettoyer la surface vitrocéramique, utilisez un chiffon propre, de l'essuie-tout et du détergent pour le lavage à la main de la vaisselle, ou un produit spécifique.
- Éliminez les salissures tenaces à l'aide d'un produit spécifique.
- Éliminez tout résidu éventuel d'aliment avant qu'il ne durcisse sur la surface vitrocéramique.
- Éliminez immédiatement les éclaboussures d'aliments à haute teneur en sucre (café, jus de fruit, marmelade, etc.) en ébullition ou les taches de sucre éventuelles dues à la cuisson.
- N'utilisez en aucun cas de produits abrasifs, de l'eau de Javel, de vaporisateurs pour le nettoyage du four, de tampons à récurer.

Nous vous recommandons de traiter régulièrement la surface vitrocéramique à l'aide de cires spéciales disponibles dans le commerce.

DIAGNOSTIC DES PANNES

Si la vaisselle ou les aliments ne sont pas suffisamment chauds, contrôlez :

- que l'appareil est allumé
- que vous avez réglé la bonne température
- que les bouches d'amenée de la chaleur ne sont pas couvertes par des plats ou des assiettes creuses de grande dimension
- que la vaisselle a été réchauffée pendant un laps de temps suffisant.

Différents facteurs influent sur la durée de chauffage, par exemple :

- le matériau et l'épaisseur de la vaisselle, la quantité chargée, la disposition des pièces, le réglage de la température.
- Les durées optimales de réchauffement de la vaisselle sont subjectives ; il est dès lors conseillé d'effectuer des essais, afin de les déterminer sur base de vos propres exigences.

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant de faire appel au Service Après-vente

- Vérifiez d'abord s'il n'est pas possible de remédier par vous-même au défaut en suivant les points décrits au chapitre "Diagnostic des pannes".
- Éteignez puis rallumez le four pour voir si le problème a été éliminé.

Pour les motifs suivants, adressez-vous toujours à un technicien qualifié ou au Service Après-vente.

Si la vaisselle ne se réchauffe pas, vérifiez si :

- l'interrupteur principal de l'installation électrique n'est pas désenclenché
- le cordon d'alimentation électrique n'est pas débranché ou endommagé.

Si la vaisselle devient trop chaude :

- le régulateur de température pourrait être défectueux.

L'interrupteur d'allumage/(extinction ne s'allume pas lorsque vous allumez l'appareil :

- le voyant de contrôle de l'interrupteur est défectueux.

Si, après ces contrôles, le problème persiste, adressez-vous à votre Service Après-vente.

Veuillez donner :

- une brève description du défaut
- le type et le modèle exact du tiroir chauffant
- le code service (numéro suivant le mot "Service" sur la plaque signalétique) apparaissant sur le rebord droit du guide du tiroir, (le code service est également indiqué dans le livret de garantie)
- votre adresse complète
- votre numéro de téléphone.

SERVICE 0000 000 00000



Si le four doit être réparé, adressez-vous à un **Service Après-vente agréé** (vous aurez ainsi la garantie que les pièces défectueuses seront remplacées par des pièces d'origine et que la réparation de votre appareil sera effectuée correctement).

Le non-respect des instructions énoncées ci-dessus pourrait compromettre la sécurité et la qualité du produit.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



- Ce tiroir chauffant est destiné à être mis en contact avec des denrées alimentaires et est conçu conformément à la Directive européenne 89/109/CEE.
- Cet appareil a été exclusivement conçu pour réchauffer ou maintenir à température des aliments cuits ou de la vaisselle. Toute autre utilisation (pour chauffer, une pièce, par exemple) est considérée comme impropre et, par conséquent, dangereuse.
- Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux :
 - objectifs sécurité de la directive "Basse Tension" 2006/95/CE (qui remplace la 73/23/CEE et modifications)
 - normes de sécurité de la Directive "EMC" 2004/108/CE
 - normes de la Directive 93/68/CEE.

MILIEUTIPS

Verwerking van de verpakking

- De verpakking kan volledig gerecycled worden, zoals door het recyclingsymbool  wordt aangegeven.
- De diverse onderdelen van de verpakking mogen daarom niet met het gewone huisvuil worden weggegooid maar moeten worden afgevoerd overeenkomstig de plaatselijke voorschriften.



Het symbool  op het product, of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Volg bij het afdanken de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking.

Voor meer informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit apparaat kunt u contact opnemen met het gemeentehuis, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het apparaat hebt aangeschaft.

Afdanken van oude huishoudelijke apparatuur

- Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.



WAARSCHUWING

Let op:

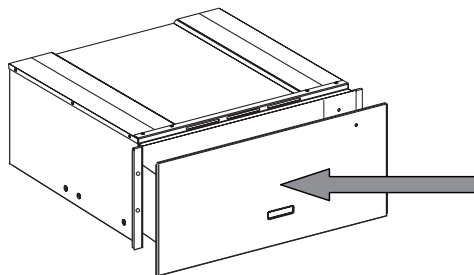
- Laat kinderen en personen met een motorische handicap de verwarmingslade nooit zonder toezicht gebruiken.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.
- De toegankelijke onderdelen van de verwarmingslade kunnen heet worden tijdens het gebruik; houd kinderen uit de buurt van het apparaat.
- Voor het reinigen van de RUITEN mogen geen schuurmiddelen of -materialen gebruikt worden om te voorkomen dat ze beschadigd worden.
- Tijdens het gebruik wordt het apparaat zeer heet. Zorg ervoor dat u de verwarmingselementen binnenin de lade niet aanraakt.
- De verwarmingslade is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik, voor het verwarmen van voedsel of servies. Elk ander gebruik is verboden. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van oneigenlijk gebruik of een foute instelling van de bedieningsknoppen.
- Eventuele reparaties of technische ingrepen mogen uitsluitend door een erkende vakman worden verricht.
- Verzeker u ervan dat het apparaat goed met de meegeleverde speciale schroeven aan het meubel bevestigd is.
- Stel de verwarmingslade niet bloot aan weersinvloeden.
- Leun niet op de open lade en ga er niet op zitten, anders wordt de uitschuifbare wagen beschadigd.
- Het max. draagvermogen van de lade is 25 kg.
- **Bedek de bodem van de lade niet met aluminiumfolie of andere voorwerpen.**
- De afdichtingen van de lade moeten schoon gehouden worden, zodat de lade goed sluit.
- Giet nooit water rechtstreeks in de verwarmingslade.
- Vruchtensap dat uit een ovenschaal druppelt kan permanente vlekken veroorzaken. Wij adviseren om de verwarmingslade schoon te maken alvorens hem opnieuw te gebruiken.
- Schuif niet met servies in de verwarmingslade, want daardoor zouden er krassen op de bodem kunnen ontstaan.
- Verwarm nooit voedsel en dranken rechtstreeks op de glaskeramische bodem van de lade. Gebruik geschikte houders of servies.
- Als het glaskeramisch oppervlak mocht breken of als er barsten in komen door hardhandige behandeling (vallende voorwerpen enz.), koppel het apparaat dan los van het elektriciteitsnet en neem onmiddellijk contact op met de Klantenservice.
- Als condens achterblijft in de verwarmingslade, kan deze de lade en de meubels eromheen in de loop der tijd beschadigen. Wij adviseren om:
 - het voedsel af te dekken;
 - de vochtige delen af te drogen wanneer de verwarmingslade koud is.
- Raak de verwarmingslade niet aan met vochtige lichaamsdelen en gebruik hem niet als u op blote voeten loopt.
- Trek niet aan het apparaat of aan de voedingskabel wanneer u deze van het stopcontact wilt loskoppelen.
- **Verhinder dat kinderen in de buurt komen van:**
 - de bedieningsknoppen en de verwarmingslade in het algemeen, vooral tijdens en onmiddellijk na de werking, om letsel te voorkomen;
 - de verpakking (zakken, polystyreen, nieten, etc.);
 - de verwarmingslade, als deze afgedankt wordt.
- Verzeker u ervan dat de elektrische bedrading van andere elektrische apparatuur in de buurt van de verwarmingslade niet in contact komt met de warme delen.
- Bewaar geen plastic of ontvlambare voorwerpen in de verwarmingslade. Als het apparaat ingeschakeld wordt kunnen deze voorwerpen smelten of in brand vliegen.
- Gebruik ovenwanten om warm servies en verwarmd voedsel uit het apparaat te halen.
- Als de inschakelknop wordt ingedrukt, wordt de verwarming van de lade gestart; gevaar voor brandwonden.
- Steek om geen enkele reden voorwerpen (bijv. schroevendraaiers, puntige voorwerpen, papier, enz.) door de sleuven van het beschermrooster van het verwarmingselement en van de ventilator.

VOORDAT U DE VERWARMINGSLADE IN GEBRUIK NEEMT

Om de lade te openen en te sluiten op het midden van het paneel drukken zoals aangegeven op de afbeelding.

Bij het eerste gebruik moet het apparaat als volgt worden schoongemaakt:

- maak het oppervlak schoon met een vochtige doek, en maak het droog.
 - Laat de lege lade minstens twee uur voorverwarmen: draai de temperatuurknop op de hoogste stand, of selecteer de maximumtemperatuur, om eventuele achtergebleven vetten, olie of hars, die gebruikt zijn bij de fabricage, te verwijderen, want deze kunnen onaangename luchtjes veroorzaken tijdens de bereiding. Lucht het vertrek.
 - Na deze eenvoudige handeling is het apparaat gereed voor het eerste gebruik.
-
- Verwijder vóór het gebruik:
 - stickers op de voorkant en de deur van de verwarmingslade, met uitzondering van het serienummerplaatje;
 - kartonnen beschermingen en plastic beschermfolie die op alle sierdelen aanwezig kunnen zijn, ter bescherming van het bedieningspaneel en van andere delen van de verwarmingslade;
 - eventuele zelfklevende etiketten van de accessoires, indien aanwezig.



INBOUW VAN HET APPARAAT

Veiligheidsaanwijzingen voor montage van de lade

BELANGRIJK: de lade moet onmiddellijk aan het meubel worden vastgezet volgens de onderstaande instructies. Het andere elektrische huishoudelijke apparaat, dat in combinatie met de lade geplaatst zal worden, kan niet worden geïnstalleerd voordat de lade aan het meubel bevestigd is.

Afstandstukken:

zet de lade vast zoals op de afbeelding.

Alvorens het apparaat aan te sluiten op het elektriciteitsnet dient u de gegevens (spanning en frequentie) op het serienummerplaatje te vergelijken met de gegevens van het elektriciteitsnet.

De gegevens moeten overeenstemmen, anders kan het apparaat beschadigd worden.

Bij twijfel dient u zich te wenden tot een gekwalificeerd technicus.

Verzekert u ervan dat het stopcontact gemakkelijk te bereiken is, ook nadat het apparaat is ingebouwd.

De bordenwarmer mag uitsluitend worden ingebouwd in combinatie met andere apparaten die maximaal 40 kg wegen en een afdoende koelventilatie hebben.

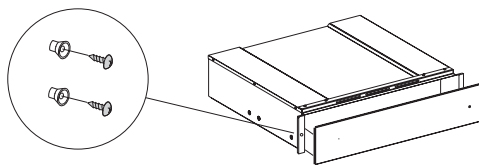
Als de bordenwarmer gecombineerd wordt met andere apparaten vervalt het recht op garantie, aangezien de juiste werking niet kan worden gegarandeerd.

Voor de montage van het gecombineerde apparaat dient de informatie in acht te worden genomen die te vinden is in het bijbehorende gebruiks- en montageboekje.

Dit apparaat mag uitsluitend worden ingebouwd en gemonteerd door gekwalificeerd personeel, dat de omstandigheden voor correcte werking garandeert.

Belangrijk: boven de lade van I 40 kan ofwel het koffiezetapparaat worden geïnstalleerd of de magnetron-combi, met afmetingen zoals op de afbeelding op de volgende pagina, en van hetzelfde merk.

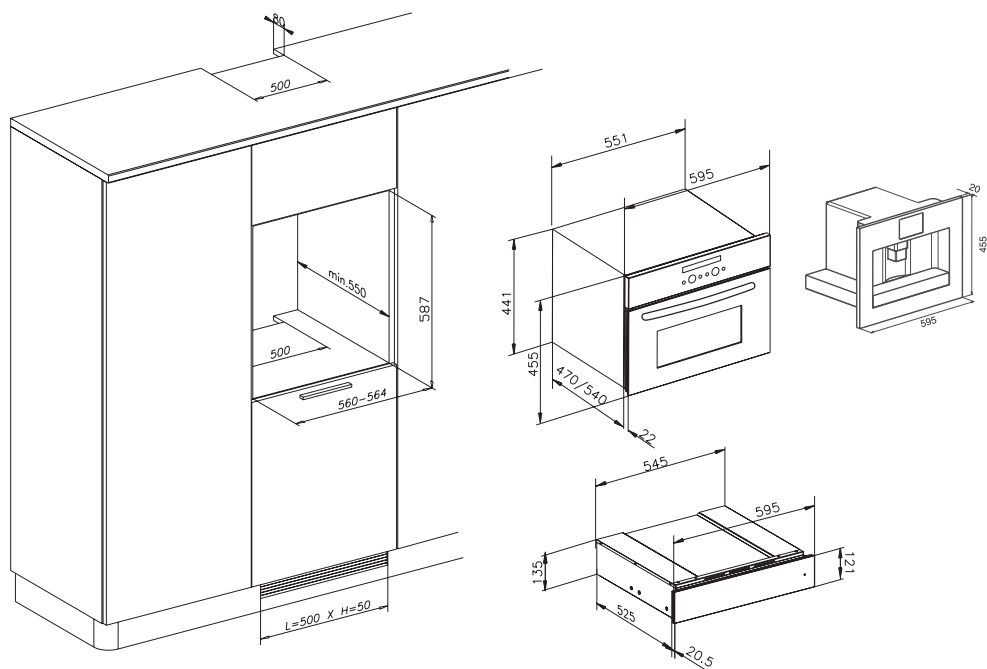
Volg voor de installatie aandachtig de aanwijzingen in de instructieboekjes, die zowel bij het koffiezetapparaat als bij de magnetron-combi worden geleverd.



Afmetingen voor inbouw

De afmetingen van de nis kunt u berekenen door de maat van de bordenwarmer op te tellen bij de maat van het apparaat waarmee hij gecombineerd wordt.

Alle afmetingen zijn uitgedrukt in millimeters.



ELEKTRISCHE AANSLUITING

Laat de elektrische aansluiting van het apparaat uitvoeren door een gekwalificeerd technicus.

Let op: alvorens de lade aan te sluiten op het elektriciteitsnet in huis, moet voor de werking ervan altijd worden gecontroleerd of de voedingskabel van de lade correct gemonteerd is en NIET wordt geplet of vastzit onder of achter de lade of het apparaat dat er eventueel mee wordt gecombineerd.

Let op: als de voedingskabel wordt vervangen moet dat gebeuren met een kabel met dezelfde eigenschappen als die geleverd is door de fabrikant (type H05RR-F, 3x1 mm² of hoger), en de vervanging moet worden uitgevoerd door de Klantenservice of door een gekwalificeerd technicus.

Alvorens het apparaat aan te sluiten op het elektriciteitsnet, dient u zich ervan te verzekeren dat de technische gegevens (spanning: V en frequentie: Hz) die op het plaatje worden vermeld, overeenkomen met de gegevens van het elektriciteitsnet. Bij twijfel dient u zich tot een gekwalificeerd technicus te wenden.

Als de stekker wordt losgemaakt van de elektrische voedingskabel, moet een gekwalificeerd technicus worden ingeschakeld voor de inbouw en aansluiting van het apparaat.

Wend u tot een gekwalificeerd technicus die op de hoogte is van de plaatselijke voorschriften en de aanvullende normen die zijn bepaald door het elektriciteitsbedrijf in het betreffende gebied, en die te werk gaat overeenkomstig deze voorschriften.

Belangrijk: controleer of het apparaat wordt aangesloten op een reguliere aardleiding, om de elektrische veiligheid te garanderen. Laat de installatie indien nodig controleren door een gekwalificeerd technicus.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele schade aan voorwerpen of letsel aan personen die veroorzaakt is door het ontbreken van of onderbreking van de aardleiding.

Let op: aarding is bij de wet verplicht.

Als het apparaat met een verlengsnoer wordt aangesloten op het elektriciteitsnet, verzeker u er dan van dat het verlengsnoer en de verbinding geïsoleerd zijn tegen vocht.

Het apparaat is uitsluitend gebouwd voor gebruik nadat het correct is ingebouwd.

Maak de omkasting van het apparaat nooit open. Bij aanraking van de spanningvoerende kabels of als de elektrische en mechanische constructie van het apparaat worden gewijzigd, is het mogelijk dat er zich storingen in het apparaat voordoen wanneer dit in werking is.

Als de installatie-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden niet correct zijn uitgevoerd, kan dat gevaar opleveren voor de gebruiker.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor dit soort persoonlijk letsel of materiële schade.

Tijdens de garantieperiode mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door de erkende technische assistentiedienst, anders gaat het recht op garantie verloren.

De installatie-, reparatie- en reinigingswerkzaamheden mogen pas worden uitgevoerd nadat men er zeker van is dat het apparaat is afgekoppeld van het elektriciteitsnet. Het apparaat is in de volgende gevallen afgekoppeld van het elektriciteitsnet:

- de hoofdschakelaar van de elektrische installatie is uitgeschakeld.
- De veiligheidsschakelaar is uitgeschakeld.
- De stekker van het apparaat is uit het stopcontact gehaald.

Om het apparaat af te koppelen van het elektriciteitsnet mag niet aan de voedingskabel getrokken worden, maar moet de stekker worden vastgepakt.

Het wordt geadviseerd het apparaat via een stopcontact aan te sluiten op het elektriciteitsnet; op deze manier worden ingrepen van de technische assistentiedienst, indien nodig, vergemakkelijkt.

Zorg ervoor dat het stopcontact ook te bereiken is nadat het apparaat ingebouwd zal zijn.

Als de aansluiting niet via een stopcontact loopt, wend u dan tot een electricien die op de hoogte is van de plaatselijke voorschriften en de aanvullende normen die bepaald zijn door het elektriciteitsbedrijf in het gebied, en die te werk gaat overeenkomstig deze voorschriften. Als het stopcontact niet meer te bereiken is na de inbouw, of als er een vaste aansluiting is voorzien, dan moet de installateur voor elke pool een apart scheidingsmechanisme aanbrengen.

Als scheidingsmechanismen gelden schakelaars met een opening tussen de contacten van minstens 3 mm.

De gegevens die nodig zijn voor de installatie staan vermeld op het gegevensplaatje. Deze gegevens moeten overeenkomen met de eigenschappen van het elektriciteitsnet.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele schade aan voorwerpen of letsel aan personen die het gevolg zijn van onjuiste installatie of oneigenlijk, foutief of irrationeel gebruik van het apparaat.

De fabrikant kan evenmin aansprakelijk gesteld worden voor schade (bijv. elektrische schokken) die worden veroorzaakt door het ontbreken van, of een onderbreking in de aardleiding.

Na de montage moeten alle delen van het apparaat worden geïsoleerd, om ongevallen tijdens de werking uit te sluiten.

ONDERHOUD EN REINIGING

Belangrijk: gebruik nooit een hogedrukspuit of een stoomreiniger.

Vermijd ook het gebruik van:

reinigingsmiddelen die soda, zuren of chloor bevatten, schurende reinigingsmiddelen (in poeder- of crèmevorm), schuursponsjes (bijv. pannensponsjes) of sponzen die restanten schurende reinigingsmiddelen bevatten, of kalkoplossende reinigingsmiddelen, afwasmiddel voor afwasmachines, ovensprays.

Buitenkant van de verwarmingslade

- Schoonmaken met een vochtig doekje. Als de buitenkant heel vuil is, een paar druppels afwasmiddel aan het water toevoegen. Nawrijven met een droge doek.
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen, anders krijgt u doffe plekken. Als een dergelijk product per ongeluk op de verwarmingslade terecht komt, het onmiddellijk met een vochtig doekje verwijderen.
- Lichte kleurverschillen aan de voorzijde van het apparaat worden veroorzaakt door het gebruik van verschillende materialen, zoals glas, kunststof en metaal.

Aluminium front

- Gebruik een delicaat reinigingsmiddel en een glazendoek ofwel een microvezeldoekje dat niet pluist. Wrijf in horizontale richting licht met het doekje over het oppervlak.
- Gebruik geen bijtende middelen, harde sponsjes of ruwe schoonmaakdoeken. Reinig de aluminium oppervlakken met een droog doekje.

Antislip basis van de lade

- De antislip basis van de lade kan naar buiten worden gehaald om de bodem van de lade schoon te maken. De basis kan met de hand worden afgewassen met warm water en een neutraal reinigingsmiddel. Tenslotte goed afdrogen. Plaats de antislip basis pas weer terug in de lade als hij helemaal droog is.

Glaskeramische basis

Wij adviseren om de lade na elk gebruik, maar pas nadat hij afgekoeld is, grondig schoon te maken. Dit voorkomt het aankoeken van vuil en maakt het reinigen eenvoudiger.

- Gebruik een schone doek, absorberend keukenpapier en een afwasmiddel, of specifieke producten voor reiniging van glaskeramische platen.
- Verwijder hardnekkige bereidingsresten met specifieke producten.
- Verwijder eventuele gemorste voedselresten van de glaskeramische plaat voordat zij opdrogen.
- Voedsel met een hoog suikergehalte (koffie, vruchtensap, jam, enz.) dat overkookt of waarvan het kookvocht overkookt, en eventuele suikervlekken moeten onmiddellijk worden verwijderd.
- Gebruik geen schuurmiddelen, bleekmiddel, ovenreinigers of pannensponsjes.

Wij adviseren u de glaskeramische plaat regelmatig te behandelen met een normaal in de handel verkrijgbare speciale was.

OPSPOREN VAN STORINGEN

Als het servies of het voedsel niet warm genoeg is, moet worden nagegaan of:

- het apparaat aan staat
- de juiste temperatuur is ingesteld
- de warmte-openingen niet zijn afgedekt door grote platte of diepe borden
- het servies voldoende lang is verwarmd.

Er zijn verschillende factoren van invloed op de verwarmingstijd, zoals bijvoorbeeld:

- materiaal en dikte van het servies, omvang van de lading, rangschikking van de lading, temperatuurstelling.
- De optimale tijden voor het verwarmen van servies zijn subjectief, het wordt daarom geadviseerd proeven te doen om hen af te stemmen op uw eigen wensen.

KLANTENSERVICE

Voordat u contact opneemt met de Klantenservice:

- Controleer of het niet mogelijk is het probleem zelf op te lossen aan de hand van punten die beschreven worden in "Het opsporen van storingen".
- Het apparaat aan- en uitzetten om te controleren of het probleem is opgelost.

Voor de volgende problemen dient u zich hoe dan ook te wenden tot een gekwalificeerd technicus of tot de technische assistentiedienst:

Als het serviesgoed niet verwarmd wordt, controleer dan of:

- de hoofdschakelaar van de elektrische installatie is uitgeschakeld;
- de elektrische voedingskabel uitgeschakeld of beschadigd zou kunnen zijn.

Als het serviesgoed te heet wordt:

- de temperatuurregelaar zou kapot kunnen zijn.

De aan-/uitschakelaar gaat niet aan als het apparaat wordt aangezet:

- het controlelampje van de schakelaar is defect.

Als na het uitvoeren van deze controles de storing nog steeds aanwezig is, contact opnemen met de dichtstbijzijnde Klantenservice.

Vermeld altijd:

- de aard van de storing;
- het type en het exacte model van de verwarmingslade
- het servicenummer (dat is het nummer na het woord Service op het typeplaatje) op de rechter buitenrand van de geleider van de lade. Het servicenummer bevindt zich ook op het garantieboekje;

- uw volledige adres;
- uw telefoonnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Wend u, in het geval dat reparatie noodzakelijk is, tot een **erkend Technisch Servicecentrum** (alleen dan heeft u zekerheid dat originele vervangingsonderdelen worden gebruikt en de reparatie correct wordt uitgevoerd).

Het niet naleven van deze instructies kan nadelige gevolgen hebben voor de veiligheid en de kwaliteit van het product.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

- Deze verwarmingslade is bestemd om in aanraking te komen met levensmiddelen en is in overeenstemming met de richtlijn 89/109/EEG.
- Hij is uitsluitend ontworpen om te worden gebruikt als apparaat voor het opwarmen of warmhouden van bereid voedsel of serviesgoed. Ieder ander gebruik (bijv. voor verwarming van het vertrek) dient als oneigenlijk en dus als gevaarlijk te worden beschouwd.
- De lade is ontwikkeld, gefabriceerd en op de markt gebracht in overeenstemming met:
 - veiligheidsvoorschriften van de "Laagspanningsrichtlijn" 2006/95/EG (die de richtlijn 73/23/EEG en latere verordeningen vervangt);
 - beveiligingsvereisten van de richtlijn "EMC" 2004/108/EG;
 - de vereisten van de richtlijn 93/68/EG.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

Smaltimento imballaggio

- Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio .
- Le diverse parti dell'imballaggio non devono quindi essere disperse nell'ambiente, ma smaltite in conformità alle norme stabilite dalle autorità locali.



Il simbolo  sul prodotto, o sulla documentazione di accompagnamento, indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Smaltimento dei vecchi elettrodomestici

- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



AVVERTENZE

Attenzione:

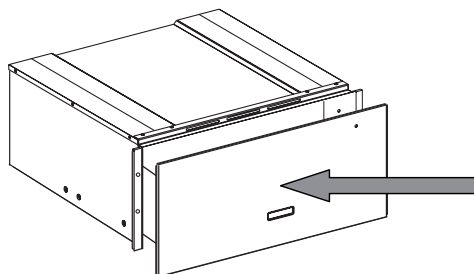
- Il cassetto riscaldante non deve essere utilizzato da bambini o da persone inferme senza supervisione.
- Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Le parti accessibili del cassetto riscaldante possono diventare calde durante l'utilizzo, si raccomanda di tenere lontano i bambini dall'apparecchio.
- Non si devono usare materiali o sostanze abrasive per la pulizia dei VETRI per evitare il loro danneggiamento.
- Durante l'uso l'apparecchio diventa molto caldo. Si dovrebbe fare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti all'interno del cassetto riscaldante.
- Il cassetto riscaldante è destinato esclusivamente ad uso domestico per riscaldare cibi o stoviglie. Non sono consentiti altri usi. Il Fabbricante declina ogni responsabilità per usi non appropriati o per errate impostazioni dei comandi.
- Eventuali riparazioni o interventi devono essere eseguiti esclusivamente da un Tecnico qualificato.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia ben fissato al mobile con le apposite viti a corredo.
- Evitare l'esposizione del cassetto riscaldante agli agenti atmosferici.
- Non appoggiarsi né sedersi sul cassetto aperto, altrimenti il carrello telescopico viene danneggiato.
- La portata max. del cassetto è di 25Kg.
- **Non ricoprire il fondo del cassetto riscaldante con fogli di alluminio o altri oggetti.**
- Mantenere pulite le superfici della guarnizione del cassetto affinché possa chiudersi correttamente.
- Non versare mai acqua direttamente nel cassetto riscaldante.
- I succhi di frutta che gocciolano dalla teglia potrebbero lasciare macchie indelebili. Consigliamo di pulire il cassetto riscaldante prima di riutilizzarlo.
- Evitare di trascinare stoviglie nel cassetto riscaldante per non graffiare il fondo.
- Non scaldare mai cibi e bevande direttamente sul fondo in vetroceramica del cassetto. Utilizzare contenitori o stoviglie idonei.
- Nel caso in cui la superficie vetroceramica si rompesse o si crepasse a causa di un urto violento (oggetti che cadono ecc.), evitare di utilizzarla e contattare immediatamente il Servizio Assistenza Tecnica.
- La condensa residua potrebbe danneggiare, nel tempo, il cassetto riscaldante ed i mobili circostanti. Consigliamo di:
 - coprire il cibo;
 - asciugare le parti umide quando il cassetto riscaldante è freddo.
- Evitare di toccare il cassetto riscaldante con parti del corpo umide e di utilizzarlo a piedi nudi.
- Non tirare l'apparecchio o il cavo di alimentazione per staccarli dalla presa di corrente.
- **Evitare che i bambini abbiano contatti con:**
 - i comandi e il cassetto riscaldante in genere, in particolar modo durante e subito dopo il funzionamento per evitare lesioni;
 - gli imballaggi (sacchetti, polistirolo, parti metalliche, ecc.);
 - il cassetto riscaldante da rottamare.
- Accertarsi che i cavi elettrici di altri apparecchi utilizzati vicino al cassetto riscaldante non vadano a toccare le parti calde.
- Non conservare oggetti in plastica oppure oggetti infiammabili nel cassetto riscaldante. Quando si mette in funzione l'apparecchio questi oggetti possono fondersi oppure incendiarsi.
- Per estrarre le stoviglie calde e cibi riscaldati utilizzare gli appositi guanti da cucina.
- Se il pulsante d'accensione viene premuto, si causa l'avvio del riscaldamento del cassetto; pericolo di ustioni.
- Non inserire per nessun motivo oggetti (es. cacciaviti, oggetti a punta, carte, ecc.) attraverso le fessure della griglia di protezione della resistenza e della ventola.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da utenti (bambini inclusi) con capacità motorie, sensoriali e mentali ridotte, né da utenti inesperti, a meno che non siano stati adeguatamente istruiti al riguardo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

PRIMA DI USARE IL CASSETTO RISCALDANTE

Per aprire e chiudere il cassetto spingere al centro del pannello come indicato in figura.

Al primo impiego pulire l'apparecchio come segue:

- pulire la superficie con un panno umido e infine asciugarla.
 - Preriscaldare il cassetto vuoto per almeno due ore: ruotare la manopola della temperatura fino alla posizione massima o selezionare la temperatura massima, allo scopo di eliminare eventuali residui di grassi, olio o resine di fabbricazione che possono causare sgradevoli odori durante la cottura. Arieggiare il locale.
 - Compiuta questa semplice operazione, l'apparecchio è pronto per il primo utilizzo.
- Prima dell'utilizzo, rimuovere:
 - adesivi situati sulla parte frontale e sulla porta del cassetto riscaldante, ad eccezione della targhetta matricola;
 - protezioni di cartone e pellicola protettiva di plastica su tutte le parti estetiche, se presente, per la protezione. dalla mascherina comandi e da altre parti del cassetto riscaldante;
 - eventuali etichette adesive dagli accessori quando presenti.



INCASSO DELL'APPARECCHIO

Indicazioni di sicurezza per il montaggio del cassetto

IMPORTANTE: il cassetto deve essere subito fissato al mobile, seguendo le istruzioni che seguono. Non si può procedere con l'installazione dell'elettrodomestico previsto in accoppiamento, prima di aver fissato il cassetto al mobile.

Distanziali: eseguire il fissaggio del cassetto come da figura.

Prima di allacciare l'apparecchio alla rete elettrica confrontare i dati di allacciamento (tensione e frequenza) indicati sulla targhetta dati con quelli della rete elettrica.

I dati devono combaciare, altrimenti l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.

In caso di dubbi, rivolgersi a un tecnico qualificato.

Accertarsi che la presa sia facilmente accessibile anche dopo che l'apparecchio è stato incassato.

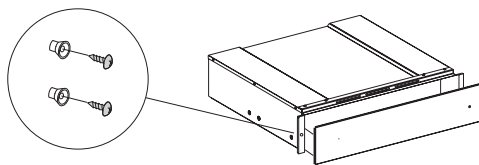
Lo scaldastoviglie può essere incassato esclusivamente in combinazione con altri apparecchi aventi un peso massimo di 40 Kg e provvisti di adeguata ventilazione di raffreddamento.

Se lo scaldastoviglie viene combinato con altri apparecchi decade il diritto alla garanzia, poiché non si garantisce l'impiego corretto.

Per il montaggio dell'apparecchio combinato attenersi alle informazioni riportate nel relativo libretto d'uso e montaggio.

L'incasso e il montaggio di questo apparecchio possono essere effettuati solo da personale qualificato che ne garantisca le premesse per un impiego sicuro.

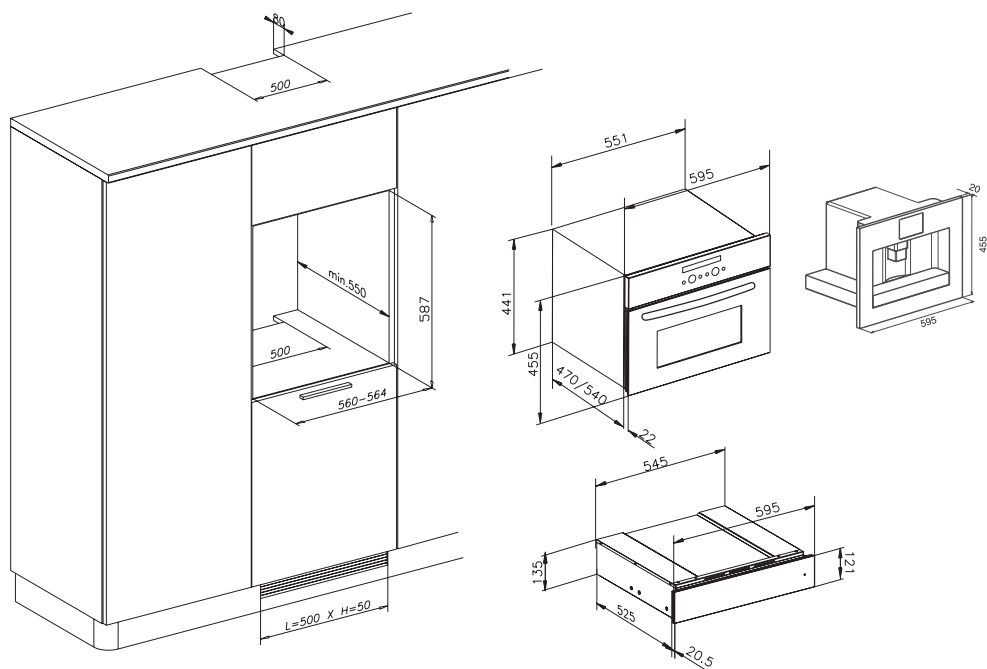
Importante: sopra il cassetto da I40 può essere installata o la macchina per il caffè o il forno combinato a microonde, dimensionati come da figura a pagina seguente, aventi lo stesso marchio. Per l'installazione seguire attentamente le istruzioni presenti nei libretti istruzioni a corredo sia della macchina per il caffè che del forno combinato a microonde.



Misure dell'incasso

Le dimensioni della nicchia si ottengono dalla misura dello scaldastoviglie più la misura dell'apparecchio a esso combinato.

Tutte le misure sono indicate in millimetri.



COLLEGAMENTO ELETTRICO

Rivolgersi a un tecnico qualificato per effettuare l'allacciamento elettrico dell'apparecchio.

Attenzione: Prima di collegare il cassetto alla rete domestica per verificare il suo funzionamento, controllare sempre che il cavo alimentazione del cassetto sia montato correttamente e NON venga schiacciato o intrappolato sotto o dietro sia del cassetto che dell'eventuale apparecchio previsto in accoppiamento.

Attenzione: La sostituzione del cavo alimentazione deve essere fatta con un cavo avente le stesse caratteristiche di quello fornito dal Costruttore (tipo H05RR-F, 3x1 mm² o superiori) e deve essere effettuato dal Servizio Assistenza o da un Tecnico qualificato.

Prima di allacciare l'apparecchio alla rete elettrica assicurarsi che i dati tecnici (tensione: V e frequenza: Hz) indicati nella targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.

In caso di dubbi, rivolgersi ad un tecnico qualificato. Se la spina viene staccata dal cavo di alimentazione elettrica, è necessario che intervenga un tecnico qualificato per incassare e allacciare l'apparecchio.

Rivolgersi a un tecnico qualificato che sia a conoscenza delle normative locali e delle normative supplementari emanate dall'azienda elettrica di zona e che il lavoro venga svolto nel rispetto delle stesse.

Importante: verificare che l'apparecchio venga allacciato a un regolamentare conduttore di messa a terra per garantire la sicurezza elettrica. Se necessario far controllare l'impianto da un tecnico specializzato.

Il produttore declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni a cose o persone derivanti da mancanza o interruzione del conduttore di messa a terra.

Attenzione: il collegamento a terra è obbligatorio a norma di legge.

Se l'apparecchio viene allacciato alla rete elettrica mediante una prolunga, accertarsi che la prolunga e il collegamento siano isolati contro l'umidità.

L'apparecchio è costruito per essere utilizzato solo dopo averlo incassato correttamente.

Non aprire mai l'involucro dell'apparecchio. Se si viene a contatto con cavi che conducono tensione o se si modifica la struttura elettrica e meccanica dell'apparecchio è possibile che si verifichi un malfunzionamento dell'apparecchio quando è in funzione.

Se i lavori di installazione, manutenzione o riparazione non sono correttamente eseguiti, si possono verificare dei pericoli per l'utente.

Il produttore declina ogni responsabilità per questo tipo di danni a cose o persone.

Durante il periodo di garanzia le riparazioni possono essere eseguite esclusivamente dall'assistenza tecnica autorizzata, altrimenti si perde il diritto di garanzia.

I lavori di installazione, riparazione e pulizia vanno eseguiti solo dopo essersi assicurati che l'apparecchio è scollegato dalla rete elettrica.

L'apparecchio è scollegato dalla rete elettrica nei seguenti casi:

- l'interruttore principale dell'impianto elettrico è disinserito.
- L'interruttore di sicurezza è disinserito.
- La spina dell'apparecchio è estratta dalla presa.

Per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica non tirare il cavo di alimentazione ma afferrare la spina.

Si consiglia di allacciare l'apparecchio alla rete con una presa elettrica; in questo modo si facilita l'intervento dell'assistenza tecnica, se necessario.

Fare in modo che la presa sia accessibile anche una volta che l'apparecchio è stato incassato.

Se l'allacciamento non è eseguito mediante presa elettrica, rivolgersi a un elettricista che sia a conoscenza delle normative locali e delle normative supplementari emanate dall'azienda elettrica di zona e che il lavoro venga svolto nel rispetto delle stesse.

Qualora la presa non fosse più accessibile dopo l'incasso oppure fosse previsto un allacciamento fisso, deve essere disposto da parte dell'installatore un dispositivo di separazione per ogni polo.

Valgono come dispositivi di separazione gli interruttori con un'apertura di contatto di almeno 3 mm.

I dati necessari per l'allacciamento si rilevano dalla targhetta dati. Queste indicazioni devono corrispondere a quelle della rete elettrica.

Il produttore declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni a cose o persone derivanti da una non corretta installazione, da un uso improprio, erraneo, assurdo dell'apparecchio.

Il produttore non risponde inoltre dei danni (es. scossa elettrica) causati dalla mancanza o dall'interruzione della conduttura di messa a terra.

Dopo il montaggio tutte le parti dell'apparecchio devono essere isolate affinché non possano verificarsi incidenti durante il funzionamento.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Importante: evitare assolutamente l'uso di idropulitrici ad alta pressione o pulitrici a getto di vapore.

Evitare anche l'utilizzo di: detergenti contenenti soda, acidi o cloruri, detergenti abrasivi (in polvere o in crema), spugne abrasive (per es. pagliette) oppure spugne che contengono residui di detergenti abrasivi, detergenti che sciolgono il calcare, detergenti per lavastoviglie, spray per il forno.

Esterno del cassetto riscaldante

- Pulire con un panno umido. Se è molto sporco, aggiungere all'acqua qualche goccia di detersivo per stoviglie. Asciugare con un panno asciutto.
- Non usare detergenti corrosivi o abrasivi, altrimenti si formano zone opache. Se inavvertitamente uno di questi prodotti dovesse venire a contatto con il cassetto riscaldante, pulirlo subito con un panno umido.
- Lievi differenze di colore nella parte anteriore dell'apparecchio sono dovute all'uso di materiali diversi, come vetro, plastica e metallo.

Frontale di alluminio

- Usare un detergente delicato e un panno per vetri morbido oppure un panno in microfibra che non lascia peli. Passare il panno sulla superficie in senso orizzontale, senza premere.
- Non usare prodotti corrosivi, spugne dure o panni ruvidi per pulizia. Pulire le superfici in alluminio con un panno asciutto.

Base antiscivolo del cassetto

- La base antiscivolo del cassetto può essere estratta per pulire il fondo del cassetto. La base può essere lavata a mano con acqua calda e detersivo delicato. Infine asciugarla bene. Reinserire la base antiscivolo nel cassetto solo quando è completamente asciutta.

Base del cassetto in vetroceramica

Consigliamo di pulire il fondo del cassetto dopo ogni utilizzo, avendo l'accortezza di lasciarlo raffreddare. In questo modo lo sporco non si accumula e la pulizia risulta più facile.

- Utilizzare un panno pulito, carta assorbente da cucina e detersivo per lavaggio a mano delle stoviglie, oppure prodotti specifici per la pulizia del piano vetroceramico.
- Togliere lo sporco tenace di cottura con prodotti specifici.
- Rimuovere eventuali residui di cibo versati sul piano vetroceramico evitando di lasciarli indurire.
- I cibi con un contenuto di zuccheri elevato (caffè, succo di frutta, marmellata, ecc.) che vengono fatti bollire fino a far traboccare il liquido di bollitura o eventuali macchie di zucchero dovute alla cottura devono essere rimossi immediatamente.
- Non usare prodotti abrasivi, candeggina, spray per la pulizia del forno né pagliette metalliche.

Consigliamo un trattamento periodico del piano vetroceramico con le apposite cere in commercio.

GUIDA RICERCA GUASTI

Se le stoviglie o i cibi non sono sufficientemente calde, verificare che:

- l'apparecchio sia acceso
- sia stata impostata la temperatura giusta
- le aperture di fuoriuscita del calore siano state coperte da piatti o fondine di grandi dimensioni
- le stoviglie non siano state riscaldate per un tempo sufficiente.

Fattori differenti influenzano il tempo di riscaldamento, per esempio:

- materiale e spessore delle stoviglie, quantità di carico, disposizione del carico, impostazione della temperatura.
- I tempi ottimali per riscaldare le stoviglie sono soggettivi, si consiglia perciò di effettuare delle prove per definirli in base alle proprie esigenze.

SERVIZIO ASSISTENZA

Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Verificare che non sia possibile risolvere da soli il problema sulla base dei punti descritti in "Guida ricerca guasti".
2. Spegner e riaccendere l'apparecchio per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato.

Per i seguenti problemi rivolgersi comunque a un tecnico qualificato oppure all'assistenza tecnica:

Se le stoviglie non si riscaldano, verificare se:

- l'interruttore principale dell'impianto elettrico è disinserito;
- il cavo di alimentazione elettrica potrebbe essere disinserito o danneggiato.

Se le stoviglie diventano troppo calde:

- il regolatore della temperatura potrebbe essere guasto.

L'interruttore di accensione/spegnimento non si accende quando l'apparecchio viene acceso:

- la spia di controllo dell'interruttore è difettosa.

Se dopo i suddetti controlli l'inconveniente permane, contattare il Servizio Assistenza più vicino.

Indicare sempre:

- una breve descrizione del guasto;
- il tipo e il modello esatto del cassetto riscaldante;
- il numero Assistenza (è il numero che si trova dopo la parola Service sulla targhetta matricola), posto sul bordo esterno destro della guida cassetto. Il numero Assistenza è anche riportato sul libretto di garanzia;
- il vostro indirizzo completo;
- il vostro numero telefonico.

SERVICE 0000 000 00000



Qualora si renda necessaria una riparazione, rivolgersi ad un **Centro di Assistenza Tecnica autorizzato** (a garanzia dell'utilizzo di pezzi di ricambio originali e di una corretta riparazione). **La mancata osservanza di queste istruzioni può compromettere la sicurezza e la qualità del prodotto.**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'



- Questo cassetto riscaldante è destinato a venire a contatto con prodotti alimentari ed è conforme al Regolamento (CE) n. 1935/2004.
- È stato progettato per essere utilizzato solamente come apparecchio di riscaldamento o mantenimento calore di cibi cotti o stoviglie. Ogni altro uso (ad es. riscaldamento di locali) è da considerarsi improprio e conseguentemente pericoloso.
- È stato progettato, costruito e immesso sul mercato in conformità ai:
 - obiettivi di sicurezza della Direttiva "Bassa Tensione" 2006/95/CE (che sostituisce la 73/23/CEE e successivi emendamenti);
 - requisiti di protezione della direttiva "EMC" 2004/108/CE;
 - requisiti della direttiva 93/68/CEE.

ΣΥΣΤΆΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΊΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΆΛΛΟΝΤΟΣ

Απόρριψη συσκευασίας

- Τα υλικά συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και επισημαίνονται με το σύμβολο της ανακύκλωσης .
- Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να απορρίπτονται στο περιβάλλον, αλλά σύμφωνα με τους κανονισμούς που καθορίζονται από τις τοπικές αρχές.



Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να υποβάλλεται σε επεξεργασία όπως τα οικιακά απόβλητα, αλλά να παραδίδεται σε κατάλληλα σημεία συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Η απόρριψη πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη αποβλήτων.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής αποβλήτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.

Απόρριψη παλιών ηλεκτρικών συσκευών

- Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Με τη σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού, ο χρήστης συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Προσοχή:

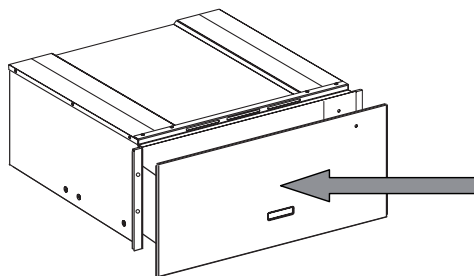
- Ο θερμοθάλαμος δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες χωρίς επιτήρηση.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Οι προσβάσιμες επιφάνειες του θερμοθαλάμου μπορεί να θερμανθούν κατά τη διάρκεια της χρήσης. Μην αφήνετε τα παιδιά να πλησιάζουν τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά υλικά ή ουσίες για τον καθαρισμό των ΤΖΑΜΙΩΝ, ώστε να αποφευχθεί η φθορά τους.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης η συσκευή θερμαίνεται πολύ. Μην αγγίζετε τις αντιστάσεις στο εσωτερικό του θερμοθαλάμου.
- Ο θερμοθάλαμος προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το ζέσταμα φαγητών ή σκευών. Απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ακατάλληλες χρήσεις ή εσφαλμένες ρυθμίσεις των διακοπών.
- Κάθε επισκευή ή επέμβαση πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι καλά στερεωμένη στο έπιπλο με τις παρεχόμενες βίδες.
- Μην εκθέτετε το θερμοθάλαμο σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες.
- Μη στηρίζετε και μην κάθεστε πάνω στο θερμοθάλαμο όταν είναι ανοικτός, καθώς θα προκληθεί ζημιά στον τηλεσκοπικό μηχανισμό.
- Η μέγιστη ικανότητα φορτίου του θερμοθαλάμου είναι 25Kg.
- **Μην καλύπτετε το κάτω μέρος του θερμοθαλάμου με φύλλα αλουμινίου ή άλλα αντικείμενα.**
- Διατηρείτε καθαρό το λάστιχο του θερμοθαλάμου, ώστε να κλείνει σωστά.
- Μη ρίχνετε νερό απευθείας στο θερμοθάλαμο.
- Οι χυμοί φρούτων που στάζουν από το ταψί ψησίματος μπορεί να αφήσουν μόνιμους λεκέδες. Συνιστάται να καθαρίζετε το θερμοθάλαμο πριν από κάθε χρήση.
- Μην τραβάτε απότομα τα σκεύη στο εσωτερικό του θερμοθαλάμου, ώστε να μην προκληθούν χαρακιές στο κάτω μέρος.
- Μη ζεσταίνετε φαγητά και ποτά απευθείας στην υαλοκεραμική επιφάνεια του θερμοθαλάμου. Χρησιμοποιείτε κατάλληλα δοχεία ή σκεύη.
- Σε περίπτωση θραύσης ή ρωγμών της υαλοκεραμικής επιφάνειας λόγω απότομου χτυπήματος (πτώση αντικειμένων, κλπ.), επικοινωνήστε αμέσως με την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης και μη χρησιμοποιείτε το θερμοθάλαμο.
- Οι συμπυκνωμένοι υδρατμοί μπορεί να προκαλέσουν ζημιά με την πάροδο του χρόνου στο θερμοθάλαμο και σε διπλανά έπιπλα. Συνιστάται:
 - να σκεπάζετε τα φαγητά,
 - να σκουπίζετε τις υγρές επιφάνειες όταν ο θερμοθάλαμος είναι κρύος.
- Μην αγγίζετε το θερμοθάλαμο με υγρά μέρη του σώματος και μην τον χρησιμοποιείτε όταν έχετε γυμνά πόδια.
- Μην τραβάτε τη συσκευή ή το ηλεκτρικό καλώδιο για αποσύνδεση από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- **Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με:**
 - τους διακόπτες και το θερμοθάλαμο γενικότερα, κυρίως κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή αμέσως μετά, ώστε να αποφευχθούν τραυματισμοί,
 - τα υλικά της συσκευασίας (σακουλάκια, φελιζόλ, μεταλλικά εξαρτήματα κλπ.),
 - το θερμοθάλαμο προς απόσυρση.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά καλώδια άλλων συσκευών που χρησιμοποιούνται κοντά στο θερμοθάλαμο δεν έρχονται σε επαφή με τα ζεστά του μέρη.
- Μην αποθηκεύετε πλαστικά ή εύφλεκτα υλικά στο θερμοθάλαμο. Όταν ενεργοποιηθεί η συσκευή, τα υλικά αυτά μπορεί να λιώσουν ή να αναφλεγούν.
- Για την αφαίρεση ζεστών σκευών και φαγητών, χρησιμοποιείτε κατάλληλα γάντια φούρνου.
- Εάν πατηθεί το κουμπί ενεργοποίησης, ο θερμοθάλαμος τίθεται σε λειτουργία και, συνεπώς, υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.
- Μην τοποθετείτε για κανένα λόγο αντικείμενα (π.χ. κατσαβίδια, αιχμηρά αντικείμενα, χαρτιά, κλπ.) στα ανοίγματα της προστατευτικής σχάρας της αντίστασης και του ανεμιστήρα.

ΠΡΙΝ ΑΠ'Ο ΤΗ ΧΡ'ΗΣΗ ΤΟΥ ΘΕΡΜΟΘΑΛ'ΑΜΟΥ

Για να ανοίξετε και να κλείσετε το θερμοθάλαμο, πέστε στο κέντρο της επιφάνειας, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε τη συσκευή ως εξής:

- καθαρίστε την επιφάνεια με ένα υγρό πανί και, στη συνέχεια, σκουπίστε την.
- Προθερμάνετε το θερμοθάλαμο κενό για τουλάχιστον δύο ώρες: περιστρέψτε το διακόπτη θερμοκρασίας έως τη μέγιστη ρύθμιση ή επιλέξτε τη μέγιστη θερμοκρασία, ώστε να εξαλειφθούν τυχόν υπολείμματα γράσου, λαδιού ή ρητίνης από το στάδιο κατασκευής, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν δυσάρεστες οσμές κατά τη λειτουργία. Αερίστε το χώρο.
- Όταν ολοκληρωθεί αυτή η απλή διαδικασία, η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε:
 - τα αυτοκόλλητα από την πρόσοψη και την πόρτα του θερμοθαλάμου, εκτός από την πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών,
 - τα προστατευτικά χαρτόνια και την πλαστική προστατευτική μεμβράνη, εάν υπάρχει, από τον πίνακα διακοπών και άλλα μέρη του θερμοθαλάμου,
 - τυχόν αυτοκόλλητες ετικέτες από τα εξαρτήματα, εάν υπάρχουν.



ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΌΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ

Οδηγίες ασφαλείας για την τοποθέτηση του
θερμοθαλάμου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ο θερμοθάλαμος πρέπει να στερεωθεί αμέσως στο έπιπλο ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες. Δεν μπορείτε να προχωρήσετε στην εγκατάσταση της συνδυαζόμενης ηλεκτρικής συσκευής, εάν δεν στερεωθεί πρώτα ο θερμοθάλαμος στο έπιπλο.

Αποστάτες:

στερεώστε το θερμοθάλαμο όπως φαίνεται στην εικόνα.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, ελέγξτε τα στοιχεία σύνδεσης (τάση και συχνότητα) που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και τα στοιχεία του ηλεκτρικού δικτύου.

Τα στοιχεία πρέπει να αντιστοιχούν μεταξύ τους, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

Σε περίπτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στην πρίζα μετά τον εντοιχισμό της συσκευής.

Ο θερμοθάλαμος μπορεί να τοποθετηθεί αποκλειστικά και μόνο σε συνδυασμό με άλλες συσκευές μέγιστου βάρους 40 Kg που διαθέτουν κατάλληλο ανεμιστήρα ψύξης.

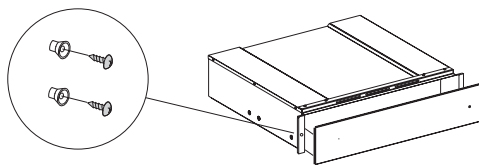
Εάν ο θερμοθάλαμος συνδυαστεί με διαφορετικές συσκευές, θα ακυρωθεί η εγγύηση, καθώς δεν διασφαλίζεται η σωστή χρήση.

Για τη συνδυαστική τοποθέτηση της συσκευής, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στο σχετικό εγχειρίδιο χρήσης και τοποθέτησης.

Ο εντοιχισμός και η τοποθέτηση της συσκευής αυτής πρέπει να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό, ώστε να διασφαλιστεί η σωστή χρήση.

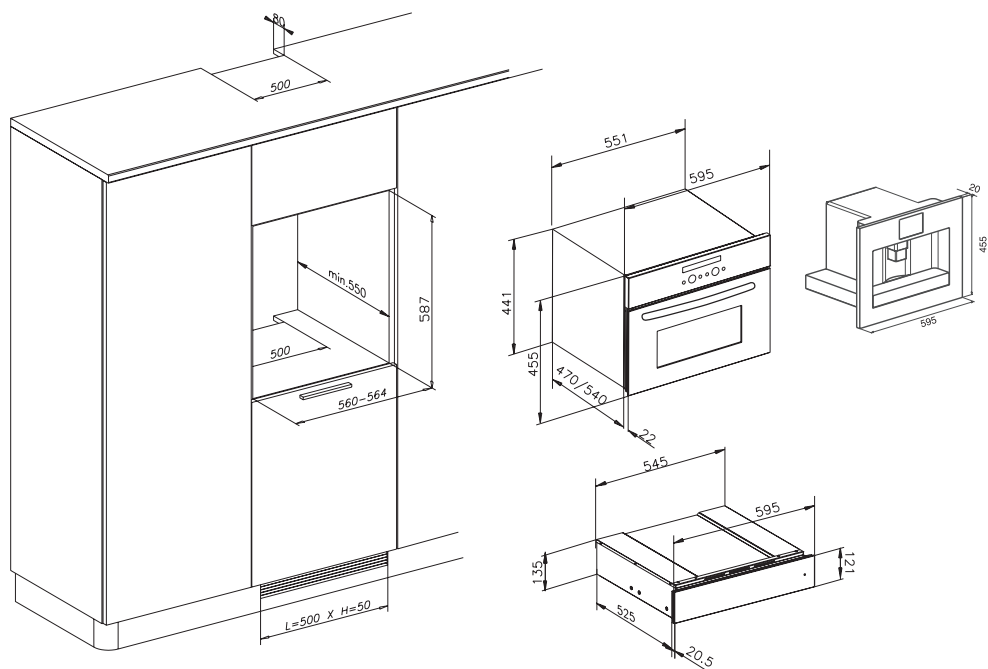
Σημαντικό: πάνω από το θερμοθάλαμο 140 μπορεί να τοποθετηθεί μια μηχανή του καφέ ή ο συνδυαζόμενος φούρνος μικροκυμάτων του ίδιου κατασκευαστή, με τον τρόπο που παρουσιάζεται στην επόμενη σελίδα.

Για την εγκατάσταση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες των εγχειριδίων που παρέχονται με τη μηχανή του καφέ και με το συνδυαζόμενο φούρνο μικροκυμάτων.



Διαστάσεις εντοιχισμού

Οι διαστάσεις της εσοχής υπολογίζονται με βάση τις διαστάσεις του θερμοθαλάμου και τις διαστάσεις της συνδυαζόμενης συσκευής.
Όλες οι τιμές παρέχονται σε χιλιοστά.



ΗΛΕΚΤΡΙΚΉ ΣΎΝΔΕΣΗ

Απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό για την ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής.

Προσοχή: Πριν από τη σύνδεση του θερμοθαλάμου στο οικιακό δίκτυο, για να ελέγξετε τη λειτουργία του, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας του θερμοθαλάμου έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι ΔΕΝ έχει συμπίεσει ή παγιδευτεί κάτω ή πίσω από το θερμοθάλαμο ή τη συνδυαζόμενη συσκευή.

Προσοχή: Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικαθίσταται με ένα καλώδιο ίδιων χαρακτηριστικών με εκείνο που παρέχεται από τον κατασκευαστή (τύπου H05RR-F, 3x1 mm² ή μεγαλύτερο). Η αντικατάσταση πρέπει να γίνεται από το τμήμα τεχνικής υποστήριξης ή από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

Πριν από τη σύνδεση της συσκευής στο ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά στοιχεία (τάση: V και συχνότητα: Hz) που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου.

Σε περίπτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

Εάν το φις αποσυνδεθεί από το καλώδιο τροφοδοσίας, ο εντοχισμός και η σύνδεση της συσκευής πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

Απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό που γνωρίζει τους τοπικούς κανονισμούς και τους συμπληρωματικούς κανόνες που καθορίζονται από την τοπική επιχείρηση ηλεκτρισμού, ώστε να διασφαλιστεί η εκτέλεση των εργασιών σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

Σημαντικό: βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει συνδεθεί σε αγωγό γείωσης που πληροί τους κανονισμούς, ώστε να διασφαλιστεί η ηλεκτρική ασφάλεια. Εάν απαιτείται, αναθέστε τον έλεγχο της εγκατάστασης σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμούς που οφείλονται σε απουσία ή διακοπή του αγωγού γείωσης.

Προσοχή: η γείωση της συσκευής είναι υποχρεωτική από το νόμο.

Εάν η συσκευή συνδέεται στο ηλεκτρικό δίκτυο μέσω προέκτασης, βεβαιωθείτε ότι η προέκταση και η σύνδεση διαθέτουν μόνωση έναντι της υγρασίας.

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί για χρήση μόνο μετά από το σωστό εντοχισμό της.

Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημά της συσκευής. Σε περίπτωση επαφής με καλώδια τάσης ή τροποποίησης του ηλεκτρικού και μηχανικού συστήματος της συσκευής, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία κατά τη διάρκεια της χρήσης. Εάν οι εργασίες εγκατάστασης, συντήρησης ή επισκευής δεν εκτελεστούν σωστά, μπορεί να υπάρχει κίνδυνος για το χρήστη.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμούς αυτού του είδους. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης, οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από το εξουσιοδοτημένο τμήμα τεχνικής υποστήριξης, διαφορετικά η εγγύηση θα ακυρωθεί.

Οι εργασίες εγκατάστασης, επισκευής και καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται μόνο όταν η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν:

- Ο κεντρικός διακόπτης της ηλεκτρικής εγκατάστασης είναι κλειστός.
- Ο διακόπτης ασφαλείας είναι κλειστός.
- Το φις της συσκευής είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.

Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας αλλά το φις.

Συνιστάται η σύνδεση της συσκευής στο δίκτυο μέσω πρίζας. Με τον τρόπο αυτό, διευκολύνεται η εκτέλεση εργασιών από το τμήμα τεχνικής υποστήριξης, εάν απαιτείται.

Φροντίστε να υπάρχει εύκολη πρόσβαση στην πρίζα ακόμη και μετά τον εντοχισμό της συσκευής.

Εάν η σύνδεση δεν γίνει μέσω πρίζας, απευθυνθείτε σε ηλεκτρολόγο που γνωρίζει τους τοπικούς κανονισμούς και τους συμπληρωματικούς κανόνες που καθορίζονται από την τοπική επιχείρηση ηλεκτρισμού, ώστε να διασφαλιστεί η εκτέλεση των εργασιών σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

Εάν δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στην πρίζα μετά τον εντοχισμό ή σε περίπτωση απευθείας σύνδεσης, ο τεχνικός εγκατάστασης πρέπει να τοποθετήσει μια συσκευή διαχωρισμού για κάθε πόλο.

Ως συσκευές διαχωρισμού μπορούν να χρησιμοποιηθούν διακόπτες με άνοιγμα επαφής τουλάχιστον 3 mm.

Τα απαιτούμενα στοιχεία για τη σύνδεση αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Τα στοιχεία αυτά πρέπει να αντιστοιχούν στα στοιχεία του ηλεκτρικού δικτύου.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμούς που οφείλονται σε εσφαλμένη εγκατάσταση ή ακατάλληλη, εσφαλμένη ή μη ενδεδειγμένη χρήση της συσκευής.

Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος επίσης για ζημιές (π.χ. ηλεκτροπληξία) που οφείλονται σε απουσία ή διακοπή του αγωγού γείωσης.

Μετά την τοποθέτηση, όλα τα μέρη της συσκευής πρέπει να μονώνονται, ώστε να αποφεύγονται ατυχήματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Σημαντικό: αποφεύγετε τη χρήση συσκευών καθαρισμού με νερό υψηλής πίεσης ή με ατμό.

Επίσης, μη χρησιμοποιείτε: απορρυπαντικά που περιέχουν σόδα, οξέα ή χλώριο, αποξεστικά απορρυπαντικά (σε σκόνη ή σε παχύρρευστη μορφή), σκληρά σφουγγαράκια (π.χ. σύρματα) ή σφουγγάρια με υπολείμματα αποξεστικών απορρυπαντικών, απορρυπαντικών για τα άλατα, απορρυπαντικών για πλυντήρια πιάτων, σπρέι φούρνου.

Εξωτερική επιφάνεια θερμοθαλάμου

- Καθαρίστε με ένα υγρό πανί. Εάν υπάρχουν πολλές ακαθαρσίες, προσθέστε στο νερό λίγες σταγόνες απορρυπαντικού για πιάτα. Σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή αποξεστικά απορρυπαντικά, καθώς μπορεί να θαμπώσει η επιφάνεια. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής των προϊόντων αυτών με το θερμοθάλαμο, καθαρίστε αμέσως τα σημεία αυτά με ένα υγρό πανί.
- Μικρές διαφορές στο χρώμα της πρόσοψης της συσκευής οφείλονται στη χρήση διαφορετικών υλικών, όπως γυαλί, πλαστικό και μέταλλο.

Πρόσοψη από αλουμίνιο

- Χρησιμοποιείτε ουδέτερο απορρυπαντικό και ένα μαλακό πανί για τζάμια ή ένα πανί από μικροΐνες που δεν αφήνει χνούδι στην επιφάνεια. Σκουπίστε την επιφάνεια με οριζόντιες κινήσεις, χωρίς να ασκείτε πίεση.
- Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά προϊόντα, συρμάτινα σφουγγάρια ή σκληρά πανιά καθαρισμού. Καθαρίστε τις επιφάνειες από αλουμίνιο με ένα στεγνό πανί.

Αντιολισθητική βάση θερμοθαλάμου

- Η αντιολισθητική βάση του θερμοθαλάμου μπορεί να αφαιρεθεί για καθαρισμό του κάτω μέρους του θερμοθαλάμου. Μπορείτε να πλύνετε στο χέρι τη βάση με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Στη συνέχεια, σκουπίστε την καλά. Τοποθετήστε ξανά την αντιολισθητική βάση στο θερμοθάλαμο όταν στεγνώσει πλήρως.

Υαλοκεραμική βάση θερμοθαλάμου

Συνιστάται ο καθαρισμός του κάτω μέρους του θερμοθαλάμου μετά από κάθε χρήση, όταν η συσκευή έχει κρυώσει. Με τον τρόπο αυτό, δεν συσσωρεύονται ακαθαρσίες και ο καθαρισμός γίνεται πιο εύκολα.

- Χρησιμοποιείτε καθαρό πανί, απορροφητικό χαρτί κουζίνας και απορρυπαντικό πιάτων ή ειδικά προϊόντα για τον καθαρισμό της υαλοκεραμικής επιφάνειας.
- Απομακρύνετε τους επίμονους λεκέδες με ειδικά προϊόντα.
- Αφαιρείτε τυχόν υπολείμματα φαγητών από την υαλοκεραμική επιφάνεια, ώστε να μην ξεραθούν.
- Τα υπολείμματα φαγητών και ποτών με υψηλή περιεκτικότητα σε σάκχαρο (καφές, χυμός φρούτων, μαρμελάδα, κλπ.) που έχουν χυθεί κατά το βρασμό ή τα υπολείμματα ζάχαρης πρέπει να καθαρίζονται αμέσως.
- Μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά προϊόντα, χλωρίνη, καθαριστικά σπρέι φούρνου και μεταλλικά σφουγγάρια.

Συνιστάται η τακτική εφαρμογή ειδικών κεριών του εμπορίου στην υαλοκεραμική επιφάνεια.

ΟΔΗΓΉΣ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΎ ΒΛΑΒΏΝ

Εάν τα σκεύη ή τα φαγητά δεν είναι αρκετά ζεστά, ελέγξτε εάν:

- η συσκευή είναι ενεργοποιημένη
- έχει ρυθμιστεί η σωστή θερμοκρασία
- τα ανοίγματα εξαγωγής θερμότητας είναι καλυμμένα από πιάτα ή σκεύη μεγάλων διαστάσεων
- ο χρόνος θέρμανσης των σκευών δεν είναι επαρκής.

Διάφοροι παράγοντες επηρεάζουν το χρόνο θέρμανσης, π.χ.:

- υλικό και πάχος των σκευών, ποσότητα περιεχομένου, διάταξη περιεχομένου, ρύθμιση της θερμοκρασίας.
- Ο βέλτιστος χρόνος θέρμανσης για τα σκεύη είναι υποκειμενικός και για το λόγο αυτό, συνιστάται να κάνετε δοκιμές ανάλογα με τις απαιτήσεις σας.

ΤΕΧΝΙΚΉ ΥΠΟΣΤΉΡΙΞΗ

Πριν επικοινωνήσετε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης:

- Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορείτε να λύσετε μόνοι σας το πρόβλημα σύμφωνα με τις οδηγίες της ενότητας «Οδηγός εντοπισμού βλαβών».
- Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή, για να βεβαιωθείτε ότι το πρόβλημα έχει λυθεί.

Για τα παρακάτω προβλήματα, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό ή στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης:

Εάν τα σκεύη δεν θερμαίνονται, ελέγξτε εάν:

- Ο κεντρικός διακόπτης της ηλεκτρικής εγκατάστασης είναι κλειστός.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο ή φθαρμένο.

Εάν τα σκεύη θερμαίνονται υπερβολικά:

- ο διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας μπορεί να έχει υποστεί βλάβη.

Ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν ανάβει, όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη:

- η λυχνία ελέγχου του διακόπτη είναι ελαττωματική.

Εάν η βλάβη παραμένει μετά τους παραπάνω ελέγχους, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο τμήμα τεχνικής υποστήριξης.

Αναφέρετε:

- μια σύντομη περιγραφή της βλάβης,
- τον τύπο και το ακριβές μοντέλο του θερμοθαλάμου,
- τον αριθμό σέρβις (ο αριθμός μετά τη λέξη Service στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων), στο δεξί εξωτερικό άκρο του οδηγού του θερμοθαλάμου. Ο αριθμός σέρβις αναγράφεται επίσης στο έντυπο εγγύησης,

- την πλήρη διεύθυνσή σας,
- τον αριθμό τηλεφώνου σας.

SERVICE 0000 000 000000



Εάν πρέπει να εκτελεστεί επισκευή, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης (για να διασφαλιστεί η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών και η σωστή επισκευή).

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και την ποιότητα του προϊόντος.



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

- Ο θερμοθάλαμος αυτός προορίζεται για επαφή με τρόφιμα και πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 89/109/ΕΟΚ.
- Έχει σχεδιαστεί για χρήση αποκλειστικά ως συσκευή θέρμανσης ή διατήρησης ζεστών μαγειρεμένων φαγητών ή σκευών. Οποιαδήποτε άλλη χρήση (π.χ. θέρμανση χώρου) θεωρείται ακατάλληλη και, συνεπώς, επικίνδυνη.
- Σχεδιάστηκε, κατασκευάστηκε και διατέθηκε στην αγορά σύμφωνα με:
 - στόχοι ασφαλείας της Οδηγίας "Χαμηλή Τάση" 2006/95/ΕΕ (που αντικαθιστά την 73/23/ΕΟΚ και επόμενες τροποποιήσεις),
 - τις απαιτήσεις προστασίας της οδηγίας «ΗΜΣ» 2004/108/ΕΕ,
 - τις απαιτήσεις της οδηγίας 93/68/ΕΟΚ.

5019 344 02006
12300135390



07/09